

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 321



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

66. évfolyam

2023. szeptember 11.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2023/C 321/01

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2023/C 321/02

C-376/20. P. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2023. július 13-i ítélete – Európai Bizottság kontra CK Telecoms UK Investments Ltd, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, EE Ltd (Fellebbezés – Verseny – 139/2004/EK rendelet – A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzése – Mobiltávközlési szolgáltatások – Az összefonódást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat – Oligopolisztikus piac – A hatékony verseny jelentős akadályozása – Nem egyeztetett hatások – Bizonyítási szint – Az Európai Bizottságot a gazdasági kérdésekben megillető mérlegelési mozgáster – A bírósági felülvizsgálat korlátai – A horizontális összefonódásokról szóló iránymutatás – A hatékony verseny jelentős akadályozásának bizonyítása szempontjából releváns tényezők – A „jelentős versenytényező” és a „közeli versenytársak” fogalma – Az összefonódásban részt vevő felek közötti verseny közelsége – Az összefonódás árakra gyakorolt várt hatásaira vonatkozó menynyiségi elemzés – Hatékonyságjavulás – Elferdítés – Az Európai Unió Törvényszéke által hivatalból felhozott kifogás – Hatályon kívül helyezés) 2

HU

2023/C 321/03	C-615/20. és C-671/20. sz. egyesített ügyek, YP és társai [Bíró mentelmi jogának felfüggesztése és tisztségéből való felfüggesztése]: A Bíróság (nagytanács) 2023. július 13-i ítélete (a Sąd Okręgowy w Warszawie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – YP és társai (C-615/20), M. M. (C-671/20) elleni büntetőeljárások, (Előzetes döntéshozatal – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – Jogállamiság – Hatékony jogvédelem az uniós jog által szabályozott területeken – Bírói függetlenség – Az uniós jog elsőbbsége – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése – A lojális együttműködés kötelezettsége – Bíró mentelmi jogának és tisztségéből a Sąd Najwyższy (legfelsőbb bíróság, Lengyelország) Izba Dyscyplinarna (fegyelmi tanács) által elrendelt felfüggesztése – E tanács függetlenségének és pártatlanságának hiánya – Az addig e bírónak kiosztott ügy elbírálására hivatott ítélkező fórum összetételének módosítása – Valamely bíróság legitimitásának megkérdőjelezésére, működésének megnehezítésére, vagy a bírák kinevezése, illetve bírói jogköre jogszerűségének vagy érvényességének értékelésére vonatkozó, a nemzeti bíróságok számára fegyelmi szankciók terhe mellett előírt tilalmak – Az érintett bíróságok és az ítélkező testületek összetételének meghatározására és módosítására hatáskörrel rendelkező szervek azon kötelezettsége, hogy mellőzzék az érintett bíró mentelmi jogának felfüggesztésére és tisztségéből való felfüggesztésére irányuló intézkedések alkalmazását – Ugyanezen bíróságok és szervek azon kötelezettsége, hogy figyelmen kívül hagyják az említett tilalmakat előíró nemzeti rendelkezéseket)	3
2023/C 321/04	C-363/21. és C-364/21. sz. egyesített ügyek, Ferrovienord és társai: A Bíróság (első tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Corte dei Conti [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Ferrovienord SpA kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT (C-363/21), Federazione Italiana Triathlon kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-364/21) (Előzetes döntéshozatal – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – A tagállamok azon kötelezettsége, hogy megteremtsék azokat a jogorvoslati lehetőségeket, amelyek az uniós jog által szabályozott területeken a hatékony bírói jogvédelem biztosításához szükségesek – Gazdaságpolitika – 549/2013/EU rendelet – Az európai uniós nemzeti és regionális számlák európai rendszere (ESA) – 2011/85/EU irányelv – A tagállamok költségvetési kereteire alkalmazandó követelmények – A számviteli ügyekben eljáró bíró hatáskörét korlátozó nemzeti szabályozás – A tényleges érvényesülés és az egyenértékűség elve – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke)	4
2023/C 321/05	C-426/21. sz. ügy, Ocilion IPTV Technologies: A Bíróság (első tanács) 2023. július 13-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ocilion IPTV Technologies GmbH kontra Seven.One Entertainment Group GmbH, Puls 4 TV GmbH & Co. KG (Előzetes döntéshozatal – Szellemi tulajdon – Szerzői jogok az információs társadalomban – 2001/29/EK irányelv – 3. cikk – A nyilvánossághoz közvetítés joga – Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontja – A „magáncélú másolásra” vonatkozó kivétel – „Internet Protocol Television” (IPTV) szolgáltatás nyújtója – Védelem alatt álló tartalmakhoz a jogosultak engedélye nélküli hozzáférés – Online videófelvevő – Felvételtől történő visszajátszás – Deduplikációs technika)	5
2023/C 321/06	C-757/21. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Nichicon Corporation kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Valamely ítélet Törvényszék általi hitelesítése – A Törvényszék eljárási szabályzatának 118. cikke – A kézbesítendő ítélet másolati példánya – A bírák aláírása – Kartellek – EUMSZ 101. cikk – Tantál és alumínium elektrolitkondenzátorok piaca – Több árösszetevőre vonatkozó megállapodások és összehangolt magatartások – A „cél általi jogsértés” fogalma – Az Európai Bizottságra háruló bizonyítási teher – Vállalkozások nyilatkozatai – Megbízhatóság – Valamely versenyellenes magatartás földrajzi hatálya – Egységes és folyamatos jogsértés – Bíróság – Az alapösszeg kiszámítása – Figyelembe veendő eladások – Enyhítő körülmények – Korlátlan felülvizsgálat)	6
2023/C 321/07	C-759/21. P. sz. ügy: A Bíróság (kilencedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Nippon Chemi-Con Corporation kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Valamely ítélet Törvényszék általi hitelesítése – A Törvényszék eljárási szabályzatának 118. cikke – A kézbesítendő ítélet másolati példánya – A bírák aláírása – Kartellek – EUMSZ 101. cikk – Tantál és alumínium elektrolitkondenzátorok piaca – Több árösszetevőre vonatkozó megállapodások és összehangolt magatartások – A „cél általi jogsértés” fogalma – Az Európai Bizottságra háruló bizonyítási teher – Valamely versenyellenes magatartás földrajzi hatálya – Egységes és folyamatos jogsértés – Bíróság – Az alapösszeg kiszámítása – Figyelembe veendő eladások – Enyhítő körülmények – Korlátlan felülvizsgálat)	7

2023/C 321/08	C-765/21. sz. ügy, Azienda Ospedale-Università di Padova: A Bíróság (második tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Tribunale ordinario di Padova [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – D. M. kontra Azienda Ospedale-Università di Padova (Előzetes döntéshozatal – Közegészségügy – Az egészségügyi személyzet számára kötelező védőoltást előíró nemzeti szabályozás – A személyzet védőoltást megtagadó tagja munkaviszonyának díjazás nélküli felfüggesztése – 726/2004/EK rendelet – Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek – Covid19 elleni oltóanyag – 507/2006/EK rendelet – A feltételekhez kötött forgalombahozatali engedélyek érvényességi ideje – (EU) 2021/953 rendelet – A beoltott és a be nem oltott személyek közötti hátrányos megkülönböztetés tilalma – Elfogadhatatlanság)	7
2023/C 321/09	C-35/22. sz. ügy, CAJASUR Banco: A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (az Audiencia Provincial de Malaga [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – CAJASUR Banco S.A. kontra JO, IM (Előzetes döntéshozatal – 93/13/EGK irányelv – A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek – A 6. cikk (1) bekezdése – Jelzáloghitel-szerződés nemzeti bíróságok által semmisnek nyilvánított általános feltételei – Bírósági jogorvoslat – Vitás nélküli elismerés – Annak megkövetelését eredményező nemzeti szabályozás, hogy a fogyasztó a pert megelőzően az érintett eladóval vagy szolgáltatóval szemben lépéseket tegyen annak érdekében, hogy ne kötelezzék a bírósági eljárás költségeinek viselésére – A megfelelő igazságszolgáltatás elve – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog)	8
2023/C 321/10	C-73/22. P. és C-77/22. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Grupa Azoty S.A., Azomureș SA, Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Alloadapis kontra Európai Bizottság (C-73/22 P), Advansa Manufacturing GmbH, Beaulieu International Group NV és társai kontra Dralon GmbH, Európai Bizottság (C-77/22 P) (Fellebbezés – Állami támogatások – Iránymutatás az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei kereskedelmi rendszerének kontextusában hozott egyes állami támogatási intézkedésekhez – Támogatható gazdasági ágazatok – A nitrogéntermék- és műtrágyagyártó ágazat kizárása – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Természetes vagy jogi személyek jogorvoslatához való joga – Az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése – Azon feltétel, miszerint a felperesnek közvetlenül érintettnek kell lennie)	9
2023/C 321/11	C-87/22. sz. ügy, TT [Gyermek jogellenes elvitele]: A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Landesgericht Korneuburg [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TT kontra AK (Előzetes döntéshozatal – Szülői felelősséggel kapcsolatos joghatóság – 2201/2003/EK rendelet – 10. és 15. cikk – Az ügy elbírálására alkalmasabb, más tagállam bíróságához való áttétel – Feltételek – Azon tagállam bírósága, amelybe a gyermeket jogellenesen elvitték – Az 1980. évi Hágai Egyezmény – A gyermek mindenek felett álló érdeke)	10
2023/C 321/12	C-106/22. sz. ügy, Xella Magyarország: A Bíróság (második tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Xella Magyarország Építőanyagipari Kft. kontra Innovációs és Technológiai Miniszter (Előzetes döntéshozatal – A tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – (EU) 2019/452 rendelet – Valamely tagállam olyan jogszabálya, amely a „stratégiaiainak” minősülő belföldi vállalkozásokba történő külföldi befektetések vonatkozásában átvilágítási mechanizmust hoz létre – Az e jogszabály alapján meghozott olyan határozat, amely megtiltja, hogy valamely belföldi társaság felvásárolja egy másik belföldi társaság összes üzlet részét – Felvásárlás tárgyát képező olyan vállalkozás, amely „stratégiaiainak” minősül azon az alapon, hogy a fő tevékenysége bizonyos olyan alapvető nyersanyagok kitermelésével kapcsolatos, mint például a kavics, a homok és az agyag – Olyan felvásárló vállalkozás, amely „külföldi befektetőnek” minősül azon az alapon, hogy olyan cégcsoportnak képezi a részét, amelynek legfelső szintű anyavállalata harmadik országban rendelkezik székhellyel – A tagállam államérdekének, közbiztonságának vagy közrendjének sérelme vagy az ilyen sérelem kockázata – Olyan célkitűzés, amely arra irányul, hogy az építőipari ágazatban különösen regionális szinten biztosított legyen az alapvető nyersanyagokkal történő ellátás biztonsága)	11
2023/C 321/13	C-134/22. sz. ügy, G GmbH: A Bíróság (második tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Bundesarbeitsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – MO kontra SM (a G GmbH vagyonfelügyelőjeként eljárva) (Előzetes döntéshozatal – Szociálpolitika – Csoportos létszámcsoökkentés – 98/59/EK irányelv – Tájékoztatás és konzultáció – A 2. cikk (3) bekezdésének második albekezdése – Csoportos létszámcsoökkentést tervező munkáltató azon kötelezettsége, hogy a munkavállalók képviselőivel közölt írásbeli tájékoztatás egy másolati példányát eljuttassa az illetékes állami hatóságnak – Célkitűzés – E kötelezettség elmulasztásának következményei)	11
2023/C 321/14	C-136/22. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Debregeas et associés Pharma (D & A Pharma) kontra Európai Gyógyszerügynökség (EMA) (Fellebbezés – Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek – 726/2004/EK rendelet – Az Európai Gyógyszerügynökségnek (EMA) tudományos tanácsadó csoport meg nem újítására vonatkozó határozata – Forgalombahozatali engedély kérelmezője által indított megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Az eljáráshoz fűződő érdek – Létrejött és fennálló érdek, amely eredhet egy másik keresetből is – Feltételek)	12

2023/C 321/15	C-180/22. sz. ügy, Mensing II: A Bíróság (első tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Hamm kontra Harry Mensing (Előzetes döntéshozatal – Adózás – A hozzáadottérték-adó [héta] közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – 311. és azt követő cikkek – A műalkotások területén alkalmazandó különös szabályozások – Az árrés adóztatására vonatkozó szabályozás – Használtcikk-kereskedők – Műalkotásoknak az alkotó vagy jogutódai általi értékesítése – Közösségen belüli ügyletek – Az előzetesen felszámított adó levonásához való jog)	13
2023/C 321/16	C-265/22. sz. ügy, Banco Santander [Hivatalos mutatóra való hivatkozás]: A Bíróság (kilencedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ZR, PI kontra Banco Santander, SA (Előzetes döntéshozatal – Fogasztóvédelem – 93/13/EGK irányelv – A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek – Jelzáloghitel-szerződések – Változó kamatlábat előíró feltétel – A hitelintézetek által nyújtott jelzáloghitelek teljes hiteldíj mutatóján (THM) alapuló referenciamutató – Rendeleti vagy közigazgatási aktussal megállapított mutató – Ezen aktus preambulumban szereplő útmutatások – Az átláthatóság követelményével kapcsolatos ellenőrzés – A visszaélésszerű jelleg értékelése)	13
2023/C 321/17	C-313/22. sz. ügy, ACHILLEION: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2023. július 13-i ítélete (az Elegktiko Synedrio [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Achilleion Anonymi Xenodocheiaki Etaireia kontra Elliniko Dimosio (Előzetes döntéshozatal – Strukturális alapok – Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Társfinanszírozás – 1260/1999/EK rendelet – A 30. cikk (4) bekezdése és a 39. cikk (1) bekezdése – A beruházásokkal kapcsolatos műveletek tartóssága – A társfinanszírozás tárgyát képező beruházási művelet „lényeges módosítása” – Támogatás visszatérítése az e művelet tárgyát képező létesítmény átruházása esetén – Az átruházás sajátos körülményeinek hatása)	14
2023/C 321/18	C-344/22. sz. ügy, Gemeinde A: A Bíróság (tizedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Gemeinde A kontra Finanzamt (Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó [héta] közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – A 2. cikk (1) bekezdésének c) pontja – Ellenszolgáltatás fejében teljesített szolgáltatásnyújtások – Közjogi szervek – Település, amely idegenforgalmi adót szed be bárki számára szabadon hozzáférhető gyógykúra-létesítmények rendelkezésre bocsátásáért)	15
2023/C 321/19	C-107/23. PPU. sz. ügy, Lin: A Bíróság (nagytanács) 2023. július 24-i ítélete (a Curtea de Apel Braşov [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – a C. I., C. O., K. A., L. N., S. P. elleni büntetőeljárás (Előzetes döntéshozatal – Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme – Az EUMSZ 325. cikk (1) bekezdése – PIF-egyezmény – A 2. cikk (1) bekezdése – Az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalás ellen visszatartó erejű és hatékony intézkedésekkel való küzdelemre vonatkozó kötelezettség – Büntetőjogi szankciók előírására vonatkozó kötelezettség – Hozzáadottérték-adó (héta) – 2006/112/EK irányelv – Súlyos héacsalás – A büntethetőség elévülési ideje – Valamely alkotmánybíróságnak az ezen elévülési időt megszakító okokat szabályozó nemzeti rendelkezést érvénytelenítő ítélete – A büntetlenség rendszerszintű kockázata – Az alapvető jogok védelme – Az Európai Unió Alapjogi Chartája 49. cikkének (1) bekezdése – A bűncselekmények és büntetések törvényességének elve – A büntetőtörvény előreláthatóságának és pontosságának követelménye – Az enyhébb büntetőtörvény (lex mitior) visszaható hatályú alkalmazásának elve – A jogbiztonság elve – Az alapvető jogok nemzeti védelmi szintje – Valamely tagállam bíróságainak azon kötelezettsége, hogy mellőzzék e tagállam alkotmánybírósága és/vagy legfelsőbb bírósága ítéleteinek alkalmazását, amennyiben azok nem állnak összhangban az uniós joggal – A bírák fegyelmi felelőssége ezen ítéletek figyelmen kívül hagyása esetén – Az uniós jog elsőbbségének elve)	16
2023/C 321/20	C-665/21. P. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2023. május 10-i végzése – MKB Multifunds BV kontra Európai Bizottság és Holland Királyság (Fellebbezés – A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke – Állami támogatások – Valamely tagállam által alapok alapja javára nyújtott állítólagos állami támogatás – Az Európai Bizottság előzetes vizsgálata – Állami támogatás hiányát megállapító bizottsági határozat – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – (EU) 2015/1589 rendelet – Az 1. cikk h) pontja – Az „érdekelt fél” fogalma)	17
2023/C 321/21	C-55/23. sz. ügy, Jurtukała: A Bíróság (tizedik tanács) 2023. július 17-i végzése (a Sąd Rejonowy Szczecin – Prawobrzeże i Zachód w Szczecinie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – PA (Előzetes döntéshozatal – A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke – Az ítélkezési gyakorlatból egyértelműen levezethető válasz – Az öröklési ügyekre irányadó joghatóság, az alkalmazandó jog, az öröklési ügyekben hozott határozatok elismerése és végrehajtása, az öröklési ügyekben kiállított közokiratok elfogadása és végrehajtása, valamint az európai öröklési bizonyítvány bevezetése – 650/2012/EU rendelet – A 10. cikk (1) bekezdésének a) pontja – Kiegészítő joghatóság – EUMSZ 267. cikk – A magasabb szintű bíróság utasításainak a tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettség)	18

2023/C 321/22	C-94/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (hatodik tanács) T-623/21. sz., Puma SE kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) ügyben 2022. december 7-én hozott ítélete ellen a Puma SE által 2023. február 20-án benyújtott fellebbezés	18
2023/C 321/23	C-270/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (harmadik tanács) T-8/22. sz., Topcart GmbH kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) ügyben 2023. február 15-én hozott ítélete ellen a Topcart GmbH által 2023. április 25-én benyújtott fellebbezés	19
2023/C 321/24	C-336/23. sz. ügy, Hrvatska pošta: A Visoki upravni sud Republike Hrvatske (Horvátország) által 2023. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – HP – Hrvatska pošta d.d. kontra Povjerenik za informiranje	19
2023/C 321/25	C-337/23. sz. ügy, APS beta Bulgaria és Agentsia za kontrol na prosrocheni zadalzhenia: A Sofiyski rayonen sad (Bulgária) által 2023. május 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „APS beta Bulgaria” EOOD, „Agentsia za kontrol na prosrocheni zadalzhenia” AD	20
2023/C 321/26	C-343/23 P. sz. ügy: A Törvényszék (ötödik tanács) T-113/22. sz., Jean-Marc Colombani kontra EKSZ ügyben 2023. március 22-én hozott ítélete ellen Jean-Marc Colombani által 2023. május 31-én benyújtott fellebbezés	22
2023/C 321/27	C-347/23. sz. ügy, Zabitoń: A Sąd Okręgowy w Warszawie (Lengyelország) által 2023. június 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – LB, LJ kontra Getin Noble Bank S. A.	23
2023/C 321/28	C-348/23. sz. ügy, BNP Paribas Bank Polska: A Sąd Okręgowy w Warszawie (Lengyelország) által 2023. június 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KCB, MB kontra BNP Paribas Bank Polska S. A.	23
2023/C 321/29	C-367/23. sz. ügy, Artemis security: A Cour de cassation (Franciaország) által 2023. június 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – EA kontra Artemis security	24
2023/C 321/30	C-370/23. sz. ügy, Mesto Rimavská Sobota: A Najvyšší správny súd Slovenskej republiky (Szlovákia) által 2023. június 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mesto Rimavská Sobota kontra Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky	24
2023/C 321/31	C-371/23. sz. ügy, Mercedes-Benz Group: A Landgericht Duisburg (Németország) által 2023. június 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – HT kontra Mercedes-Benz Group AG	25
2023/C 321/32	C-387/23. sz. ügy, BUL INS: A Sofiyski rayonen sad (Bulgarien), által 2023. június 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ZD „BUL INS” AD kontra PV	26
2023/C 321/33	C-389/23. sz., Bulgarfrukt ügy: Az Amtsgericht Wedding (Németország) által 2023. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bulgarfrukt – Fruchthandels GmbH kontra Oranzherii Gimel II EOOD	27
2023/C 321/34	C-391/23. sz. ügy, Braila Winds: A Curtea de Apel București (Románia) által 2023. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Braila Winds SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București, Ministerul Finanțelor, Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală, Agenția Națională de Administrare Fiscală	28
2023/C 321/35	C-396/23. sz. ügy, LEGO Juris: A Fővárosi Törvényszék (Magyarország) által 2023. június 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – LEGO Juris A/S kontra „SZOTI” Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	28
2023/C 321/36	C-408/23. sz. ügy, Anwaltsnotarin: Az Oberlandesgericht Köln (Németország) által 2023. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ügyvéd és közjegyző kontra a hammi regionális felsőbíróság elnöke	29
2023/C 321/37	C-423/23. sz. ügy, Secab: A Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Olaszország) által 2023. július 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Secab Soc. coop. kontra Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA), Gestore dei servizi energetici (GSE) SpA	30
2023/C 321/38	C-433/23. sz. ügy: 2023. július 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság	31

2023/C 321/39	T-462/23. sz. ügy: 2023. július 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság	33
2023/C 321/40	C-464/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-312/20. sz., EVH GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az EVH GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	34
2023/C 321/41	C-465/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-313/20. sz., Stadtwerke Leipzig GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a Stadtwerke Leipzig GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	35
2023/C 321/42	C-466/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-314/20. sz., Stadtwerke Hameln Weserbergland GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a Stadtwerke Hameln Weserbergland GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	37
2023/C 321/43	C-467/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-315/20. sz., TEAG Thüringer Energie AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a TEAG Thüringer Energie AG által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	39
2023/C 321/44	C-468/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-317/20. sz., EnergieVerbund Dresden GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az EnergieVerbund Dresden GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	40
2023/C 321/45	C-469/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-318/20. sz., eins energie in sachsen GmbH & Co. KG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az eins energie in sachsen GmbH & Co. KG által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	41
2023/C 321/46	C-470/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-319/20. sz., GGEW, Gruppen-Gas- und Elektrizitätswerk Bergstraße AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a GGEW, Gruppen-Gas- und Elektrizitätswerk Bergstraße AG által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés	43
2023/C 321/47	C-479/23. sz. ügy: 2023. július 26-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság	44
2023/C 321/48	C-480/23. sz. ügy: 2023. július 26-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság	45
2023/C 321/49	C-484/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-320/20. sz., Mainova AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a Mainova AG által 2023. július 27-én benyújtott fellebbezés	46
2023/C 321/50	C-485/23. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-321/20. sz., enercity AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az enercity AG által 2023. július 27-én benyújtott fellebbezés	47
2023/C 321/51	C-487/23. sz. ügy: 2023. július 28-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság	48
2023/C 321/52	C-440/20. sz. ügy, AD: A Bíróság elnökének 2023. június 5-i végzése (a Landgericht Stuttgart [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – S. kontra AD GmbH	50
2023/C 321/53	C-642/21. sz. ügy, Parchetul de pe lângă Tribunalul Bihor és társai: A Bíróság elnökének 2023. május 16-i végzése (a Tribunalul Bihor [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – P. C. H. kontra Parchetul de pe lângă Tribunalul Bihor, Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Oradea, Ministerul Public – Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, a Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării részvételével	50
2023/C 321/54	C-69/22. sz. ügy: A Bíróság hatodik tanácsa elnökének 2023. május 15-i végzése – Európai Bizottság kontra Románia	50

2023/C 321/55	C-52/23. sz. ügy, flightright: A Bíróság elnökének 2023. május 23-i végzése (az Amtsgericht Frankfurt am Main [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – flightright GmbH kontra TAP Portugália	50
Törvényszék		
2023/C 321/56	T-126/23. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2023. július 14-i végzése – VC kontra EU-OSHA („Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Közbeszerzési szerződések – Az Unió általános költségvetéséből és az EFA-ból finanszírozott közbeszerzési eljárásokból és vissza nem térítendő támogatásokkal kapcsolatos eljárásokból való, két évig tartó kizárás – Az e kizárásra vonatkozó információk közzététele – Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – Sürgősség – Fumus boni juris – Az érdekek egymással szembeni mérlegelése”)	51
2023/C 321/57	T-349/23. sz. ügy: 2023. június 27-én benyújtott kereset – Semedo kontra Parlament	51
2023/C 321/58	T-352/23. sz. ügy: 2023. július 2-án benyújtott kereset –Verdeja Muñiz kontra EKB	52
2023/C 321/59	T-366/23. sz. ügy: 2023. július 4-én benyújtott kereset – YH kontra EKB	53
2023/C 321/60	T-385/23. sz. ügy: 2023. július 7-án benyújtott kereset – Mincu Pătrașcu Brâncuși kontra Európai Ügyészség	54
2023/C 321/61	T-393/23. sz. ügy: 2023. július 13-án benyújtott kereset – Teva kontra Bizottság	55
2023/C 321/62	T-394/23. sz. ügy: 2023. július 7-én benyújtott kereset – Klein kontra Bizottság	56
2023/C 321/63	T-410/23. sz. ügy: 2023. július 18-án benyújtott kereset – BAWAG PSK kontra ESZT	57
2023/C 321/64	T-412/23. sz. ügy: 2023. július 14-én benyújtott kereset – Nordea Bank kontra ESZT	58
2023/C 321/65	T-413/23. sz. ügy: 2023. július 14-én benyújtott kereset – Nordea Kiinnityluottopankki kontra ESZT	59
2023/C 321/66	T-414/23. sz. ügy: 2023. július 14-én benyújtott kereset – Nordea Rahoitus Suomi kontra ESZT	59
2023/C 321/67	T-419/23. sz. ügy: 2023. július 19-én benyújtott kereset – Kiene és társai kontra Parlament és Tanács	60
2023/C 321/68	T-424/23. sz. ügy: 2023. július 25-én benyújtott kereset – PlanetArt kontra EUIPO – Free (FreePrints)	61
2023/C 321/69	T-425/23. sz. ügy: 2023. július 25-én benyújtott kereset – Consejo Regulador „Aceite de Jaén” kontra EUIPO – Agrícola La Loma (VEGA DEL OBISPO BIO Jaén PRODUCTOS ECOLÓGICOS)	62
2023/C 321/70	T-426/23. sz. ügy: 2023. július 25-én benyújtott kereset – Chiquita Brands kontra EUIPO – Compagnie financière de participation (Kék és sárga ovális forma ábrázolása)	63
2023/C 321/71	T-429/23. sz. ügy: 2023. július 25-én benyújtott kereset – Hofstede Insights kontra EUIPO – Geert Hofstede (HOFSTEDE INSIGHTS)	64
2023/C 321/72	T-432/23. sz. ügy: 2023. július 25-én benyújtott kereset – Universität Koblenz kontra EACEA	64
2023/C 321/73	T-433/23. sz. ügy: 2023. július 25-én benyújtott kereset – Webedia Gaming kontra EUIPO (GamePro)	65
2023/C 321/74	T-437/23. sz. ügy: 2023. július 28-án benyújtott kereset – Hala Almaghout kontra Tanács	66
2023/C 321/75	T-438/23. sz. ügy: 2023. július 31-én benyújtott kereset – Lotum one kontra EUIPO – Playtika Santa Monica (WORDBLITZ)	66
2023/C 321/76	T-439/23. sz. ügy: 2023. július 31-én benyújtott kereset – Marcandita kontra EUIPO – Euronext (bnext)	67
2023/C 321/77	T-440/23. sz. ügy: 2023. július 27-én benyújtott kereset – Berlin Hyp kontra ESZT	68
2023/C 321/78	T-444/23. sz. ügy: 2023. július 31-én benyújtott kereset – Certinvest kontra EUIPO – Kiddinx Studios (Tina)	69
2023/C 321/79	T-446/23. sz. ügy: 2023. július 27-én benyújtott kereset – UniCredit Bank kontra ESZT	70

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

(2023/C 321/01)

Utolsó kiadvány

HL C 314., 2023.9.4.

Korábbi közzétételek

HL C 304., 2023.8.28.

HL C 296., 2023.8.21.

HL C 286., 2023.8.14.

HL C 278., 2023.8.7.

HL C 271., 2023.7.31.

HL C 261., 2023.7.24.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2023. július 13-i ítélete – Európai Bizottság kontra CK Telecoms UK Investments Ltd, Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága, EE Ltd

(C-376/20. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – 139/2004/EK rendelet – A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzése – Mobiltávközlési szolgáltatások – Az összefonódást a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító határozat – Oligopolisztikus piac – A hatékony verseny jelentős akadályozása – Nem egyeztetett hatások – Bizonyítási szint – Az Európai Bizottságot a gazdasági kérdésekben megillető mérlegelési mozgástér – A bírósági felülvizsgálat korlátai – A horizontális összefonódásokról szóló iránymutatás – A hatékony verseny jelentős akadályozásának bizonyítása szempontjából releváns tényezők – A „jelentős versenytényező” és a „közeli versenytársak” fogalma – Az összefonódásban részt vevő felek közötti verseny közelsége – Az összefonódás árakra gyakorolt várt hatásaira vonatkozó mennyiségi elemzés – Hatékonyságjavulás – Elferdítés – Az Európai Unió Törvényszéke által hivatalból felhozott kifogás – Hatályon kívül helyezés)

(2023/C 321/02)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben G. Conte, M. Farley, J. Szczodrowski és C. Urraca Caviedes, később F. Castillo de la Torre, G. Conte, M. Farley, J. Szczodrowski és C. Urraca Caviedes meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: CK Telecoms UK Investments Ltd (képviselők: kezdetben J. Aitken, K. Asakura, A. Coe, M. Davis, S. Prichard solicitors, O. W. Brouwer advocaat, M. B. Kennelly SC, A. Müller advocate és T. Wessely Rechtsanwalt, később J. Aitken, K. Asakura, A. Coe, M. Davis solicitors, O. W. Brouwer advocaat, B. Kennelly SC, A. Müller advocate és T. Wessely Rechtsanwalt), Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők: kezdetben S. Brandon, később F. Shibli meghatalmazottak), EE Ltd

A fellebbezőt támogató beavatkozó: EFTA Felügyeleti Hatóság (képviselők: kezdetben C. Simpson, M. Sánchez Rydelski és C. Zatschler, később C. Simpson és M. Sánchez Rydelski meghatalmazottak)

Rendelkező rész

1) A Bíróság a 2020. május 28-i CK Telecoms UK Investments kontra Bizottság ítéletet (T-399/16, EU:T:2020:217) hatályon kívül helyezi.

2) A Bíróság az ügyet visszautalja az Európai Unió Törvényszéke elé.

3) A Bíróság a költségekről jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 390., 2020.11.16.

A Bíróság (nagytanács) 2023. július 13-i ítélete (a Sąd Okręgowy w Warszawie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – YP és társai (C-615/20), M. M. (C-671/20) elleni büntetőeljárások

(C-615/20. és C-671/20. sz. egyesített ügyek, (¹) YP és társai [Bíró mentelmi jogának felfüggesztése és tisztségéből való felfüggesztése])

(Előzetes döntéshozatal – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – Jogállamiság – Hatékony jogvédelem az uniós jog által szabályozott területeken – Bírói függetlenség – Az uniós jog elsőbbsége – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése – A lojális együttműködés kötelezettsége – Bíró mentelmi jogának és tisztségéből a Sąd Najwyższy (legfelsőbb bíróság, Lengyelország) Izba Dyscyplinarna (fegyelmi tanács) által elrendelt felfüggesztése – E tanács függetlenségének és pártatlanságának hiánya – Az addig e bírónak kiosztott ügy elbírálására hivatott ítélkező fórum összetételének módosítása – Valamely bíróság legitimitásának megkérdőjelezésére, működésének megnehezítésére, vagy a bírák kinevezése, illetve bírói jogköre jogszerűségének vagy érvényességének értékelésére vonatkozó, a nemzeti bíróságok számára fegyelmi szankciók terhe mellett előírt tilalmak – Az érintett bíróságok és az ítélkező testületek összetételének meghatározására és módosítására hatáskörrel rendelkező szervek azon kötelezettsége, hogy mellőzzék az érintett bíró mentelmi jogának felfüggesztésére és tisztségéből való felfüggesztésére irányuló intézkedések alkalmazását – Ugyanezen bíróságok és szervek azon kötelezettsége, hogy figyelmen kívül hagyják az említett tilalmakat előíró nemzeti rendelkezéseket)

(2023/C 321/03)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Okręgowy w Warszawie

Az alapeljárások felei

YP és társai (C-615/20), M. M. (C-671/20)

A büntetőeljárásokban részt vesz: Prokuratura Okręgowa w Warszawie, Komisja Nadzoru Finansowego (C-615/20)

Rendelkező rész

- 1) Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétesek az olyan nemzeti rendelkezések, amelyek arra vonatkozó hatáskört ruháznak egy olyan szervre, amelynek függetlensége és pártatlansága nem biztosított, hogy engedélyezze a rendes bíróságok bírásaival szembeni büntetőeljárás megindítását, és ilyen engedély kiadása esetén az érintett bírakat a tisztségükből felfüggeszse, valamint illetményüket az említett felfüggesztés időtartama alatt csökkentse.
- 2) Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését, az uniós jog elsőbbségének elvét és az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésében foglalt lojális együttműködés elvét úgy kell értelmezni:
 - egyrészt, hogy a nemzeti bíróság azon ítélkező testülete, amely valamely ügyben eljár, és olyan egyesbíróból áll, akivel szemben egy olyan szerv, amelynek függetlensége és pártatlansága nem biztosított, olyan határozatot hozott, amely büntetőeljárás megindítását engedélyezi, és elrendeli e bíró tisztségéből való felfüggesztését, valamint illetményének csökkentését, jogosult mellőzni az ilyen határozat alkalmazását, amely akadályt képez annak, hogy hatáskörét gyakorolja ebben az ügyben, és
 - másrészt, hogy az e nemzeti bíróság ítélkező testületei összetételének meghatározására és módosítására hatáskörrel rendelkező igazságügyi szerveknek szintén mellőzniük kell e határozat alkalmazását, amely akadályt képez annak, hogy az említett ítélkező testület gyakorolja e hatáskörét.

- 3) Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését, az uniós jog elsőbbségének elvét és a lojális együttműködés elvét úgy kell értelmezni:
- egyrészt, hogy valamely nemzeti bíróság olyan ítélkező testületének, amely számára az addig e bíróság másik ítélkező testületének kiosztott ügyet egy olyan szerv által elfogadott határozat következtében osztották ki, amelynek függetlensége és pártatlansága nem biztosított, és amely engedélyezte az ezen utóbbi ítélkező testületet alkotó egyesbíróval szembeni büntetőeljárás megindítását, és elrendelte e bíró tisztségéből való felfüggesztését, valamint illetményének csökkentését, és amely úgy határozott, hogy a Bíróság előzetes döntéshozataláig felfüggeszti ezen ügy elbírálását, mellőznie kell e határozat alkalmazását, és tartózkodnia kell az említett ügy további vizsgálatától, és
 - másrészt, hogy a nemzeti bíróság ítélkező testületei összetételének meghatározására és módosítására hatáskörrel rendelkező igazságügyi szervek ilyen esetben kötelesek ugyanezen ügyet az ügyben eredetileg eljáró ítélkező testületnek újból kiosztani.
- 4) Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését, az uniós jog elsőbbségének elvét és a lojális együttműködés elvét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétesek:
- egyrészt, azon nemzeti rendelkezések, amelyek megtiltják a nemzeti bíróságnak – az e bíróságot alkotó bírakkal szemben kiszabott fegyelmi szankciók terhe mellett –, hogy megvizsgálja egy olyan szerv által elfogadott aktus kötelező jellegét, amelynek függetlensége és pártatlansága nem biztosított, és amely engedélyezte egy bíróval szembeni büntetőeljárás megindítását, és elrendelte e bíró tisztségéből való felfüggesztését, valamint illetményének csökkentését, és hogy adott esetben mellőzze ezen aktus alkalmazását, és
 - másrészt, valamely alkotmánybíróság azon ítélkezési gyakorlata, amely szerint a bírák kinevezésére vonatkozó aktusok nem képezhetik bírósági felülvizsgálat tárgyát, amennyiben az említett ítélkezési gyakorlat akadályát képezheti ugyanezen vizsgálatnak.

⁽¹⁾ HL C 44., 2021.2.8.
HL C 79., 2021.3.8.

A Bíróság (első tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Corte dei Conti [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – Ferrovienord SpA kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT (C-363/21), Federazione Italiana Triathlon kontra Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-364/21)

(C-363/21. és C-364/21. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾ sz. egyesített ügyek, Ferrovienord és társai)

(Előzetes döntéshozatal – Az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdése – A tagállamok azon kötelezettsége, hogy megteremtsék azokat a jogorvoslati lehetőségeket, amelyek az uniós jog által szabályozott területeken a hatékony bírói jogvédelem biztosításához szükségesek – Gazdaságpolitika – 549/2013/EU rendelet – Az európai uniós belső nemzeti és regionális számlák európai rendszere (ESA) – 2011/85/EU irányelv – A tagállamok költségvetési kereteire alkalmazandó követelmények – A számviteli ügyekben eljáró bíró hatáskörét korlátozó nemzeti szabályozás – A tényleges érvényesülés és az egyenértékűség elve – Az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikke)

(2023/C 321/04)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte dei Conti

Az alapeljárás felei

Felperesek: Ferrovienord SpA (C-363/21), Federazione Italiana Triathlon (C-364/21)

Alperesek: Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT (C-363/21), Istituto Nazionale di Statistica – ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-364/21)

Az eljárásban részt vesz: Procura generale della Corte dei conti, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-363/21), Procura generale della Corte dei conti (C-364/21)

Rendelkező rész

A költségvetés-tervezési javaslatok monitoringjára és értékelésére, valamint az euróövezeti tagállamok túlzott hiánya kiigazításának biztosítására vonatkozó közös rendelkezésekről szóló, 2013. május 21-i 473/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet, az Európai Unió-beli nemzeti és regionális számlák európai rendszeréről szóló, 2013. május 21-i 549/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet, a tagállamok költségvetési keretrendszerére vonatkozó követelményekről szóló, 2011. november 8-i 2011/85/EU tanácsi irányelv és az EUSZ 19. cikk (1) bekezdésének második albekezdését az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. cikkével, valamint az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvével összefüggésben

a következőképpen kell értelmezni:

azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely korlátozza a számviteli ügyekben eljáró bírónak a valamely szervezet kormányzati szervek jegyzékébe való felvételének megalapozottságáról való döntésre vonatkozó hatáskörét, amennyiben biztosított e rendeletek és ezen irányelv tényleges érvényesülése, valamint az uniós jog által előírt hatékony bírói jogvédelem.

(¹) HL C 349., 2021.08.30.

A Bíróság (első tanács) 2023. július 13-i ítélete (az Oberster Gerichtshof [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ocilion IPTV Technologies GmbH kontra Seven.One Entertainment Group GmbH, Puls 4 TV GmbH & Co. KG

(C-426/21. sz. ügy (¹), Ocilion IPTV Technologies)

(Előzetes döntéshozatal – Szellemi tulajdon – Szerzői jogok az információs társadalomban – 2001/29/EK irányelv – 3. cikk – A nyilvánosságához közvetítés joga – Az 5. cikk (2) bekezdésének b) pontja – A „magán célú másolásra” vonatkozó kivétel – „Internet Protocol Television” (IPTV) szolgáltatás nyújtója – Védelem alatt álló tartalmakhoz a jogosultak engedélye nélküli hozzáférés – Online videófelvevő – Felvételtől történő visszajátzás – Deduplikációs technika)

(2023/C 321/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Ocilion IPTV Technologies GmbH

Alperesek: Seven.One Entertainment Group GmbH, Puls 4 TV GmbH & Co. KG

Rendelkező rész

1) Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i 2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkét és 5. cikke (2) bekezdésének b) pontját

a következőképpen kell értelmezni:

nem tartozik a szerzőknek és a műsorsugárzó szervezeteknek a védelem alatt álló művek többszörözésének engedélyezésére, illetve megtiltására vonatkozó kizárólagos joga alóli kivétel hatálya alá az a szolgáltatás, amelyet a televíziós műsorok online továbbközvetítésének üzemeltetője kínál kereskedelmi ügyfelek számára, és amely felhőalapú tárolási megoldás vagy a szükséges, telephelyen rendelkezésre bocsátott hardvereken és szoftvereken alapuló megoldás révén e szolgáltatás végfelhasználóinak kezdeményezésére lehetővé teszi e műsorok folyamatos vagy egyszeri rögzítését, amennyiben a műsrot kiválasztó első felhasználó által készített másolatot a szolgáltató mindazon, meghatározatlan számú felhasználó rendelkezésére bocsátja, akik ugyanazt a tartalmat kívánják megtekinteni.

2) A 2001/29 irányelv 3. cikkének (1) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

nem minősül e rendelkezés értelmében vett „nyilvánossághoz közvetítésnek” az, ha televíziós műsorok online továbbközvetítésének üzemeltetője kereskedelmi ügyfele számára biztosítja az ahhoz szükséges hardvereket és szoftvereket – ideértve a műszaki segítségnyújtást is –, amelyek lehetővé teszik ezen ügyfél számára, hogy saját ügyfeleinek felvételről hozzáférést biztosítson online televíziós műsorokhoz, és még akkor sem minősül annak, ha ezen üzemeltetőnek tudomása van arról, hogy szolgáltatása felhasználható arra is, hogy védelem alatt álló műsortartalmakhoz a szerzőik engedélye nélkül férjenek hozzá.

(¹) HL C 471., 2021.11.22.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Nichicon Corporation kontra Európai Bizottság

(C-757/21. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Valamely ítélet Törvényszék általi hitelesítése – A Törvényszék eljárási szabályzatának 118. cikke – A kézbesítendő ítélet másolati példánya – A bírák aláírása – Kartellek – EUMSZ 101. cikk – Tantál és alumínium elektrolitkondenzátorok piaca – Több árösszetevőre vonatkozó megállapodások és összehangolt magatartások – A „cél általi jogsértés” fogalma – Az Európai Bizottságra háruló bizonyítási teher – Vállalkozások nyilatkozatai – Megbízhatóság – Valamely versenyellenes magatartás földrajzi hatálya – Egységes és folyamatos jogsértés – Bíróság – Az alapösszeg kiszámítása – Figyelembe veendő eladások – Enyhítő körülmények – Korlátlan felülvizsgálat)

(2023/C 321/06)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Nichicon Corporation (képviselők: A. Ablasser-Neuhuber, G. Fussenegger, H. Kühnert és F. Neumayr Rechtsanwälte)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: B. Ernst, T. Franchoo, C. Sjödin és F. van Schaik meghatalmazottak)

Rendelkező rész

1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2) A Bíróság a Nichicon Corporationot kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 64., 2022.2.7.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Nippon Chemi-Con Corporation kontra Európai Bizottság

(C-759/21. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Valamely ítélet Törvényszék általi hitelesítése – A Törvényszék eljárási szabályzatának 118. cikke – A kézbesítendő ítélet másolati példánya – A bírák aláírása – Kartellek – EUMSZ 101. cikk – Tantál és alumínium elektrolitkondenzátorok piaca – Több árösszetevőre vonatkozó megállapodások és összehangolt magatartások – A „cél általi jogsértés” fogalma – Az Európai Bizottságra háruló bizonyítási teher – Valamely versenyellenes magatartás földrajzi hatálya – Egységes és folyamatos jogsértés – Bírság – Az alapösszeg kiszámítása – Figyelembe veendő eladások – Enyhítő körülmények – Korlátlan felülvizsgálat)

(2023/C 321/07)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Nippon Chemi-Con Corporation (képviselők: P. Neideck, H.-J. Niemeyer, M. Röhrig Rechtsanwälte és I.-L. Stoicescu avocate)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: B. Ernst, T. Franchoo, C. Sjödin és L. Wildpanner meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Nippon Chemi-Con Corporationot kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 64., 2022.2.7.

A Bíróság (második tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Tribunale ordinario di Padova [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – D. M. kontra Azienda Ospedale-Università di Padova

(C-765/21. sz. ügy ⁽¹⁾, Azienda Ospedale-Università di Padova)

(Előzetes döntéshozatal – Közegészségügy – Az egészségügyi személyzet számára kötelező védőoltást előíró nemzeti szabályozás – A személyzet védőoltást megtagadó tagja munkaviszonyának díjazás nélküli felfüggesztése – 726/2004/EK rendelet – Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek – Covid19 elleni oltóanyag – 507/2006/EK rendelet – A feltételekhez kötött forgalombahozatali engedélyek érvényességi ideje – (EU) 2021/953 rendelet – A beoltott és a be nem oltott személyek közötti hátrányos megkülönböztetés tilalma – Elfogadhatatlanság)

(2023/C 321/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale ordinario di Padova

Az alapeljárás felei

Felperes: D. M.

Alperes: Azienda Ospedale-Università di Padova

Az eljárásban részt vesz: C. S.

Rendelkező rész

A Tribunale ordinario di Padova (padovai rendes bíróság, Olaszország) által 2021. december 7-i határozatával előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem elfogadhatatlan.

(¹) HL C 138., 2022.3.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (az Audiencia Provincial de Malaga [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – CAJASUR Banco S.A. kontra JO, IM

(C-35/22. sz. ügy (¹), CAJASUR Banco)

(Előzetes döntéshozatal – 93/13/EGK irányelv – A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek – A 6. cikk (1) bekezdése – Jelzáloghitel-szerződés nemzeti bíróságok által semmisnek nyilvánított általános feltételei – Bírósági jogorvoslat – Vitatás nélküli elismerés – Annak megkövetelését eredményező nemzeti szabályozás, hogy a fogyasztó a pert megelőzően az érintett eladóval vagy szolgáltatóval szemben lépéseket tegyen annak érdekében, hogy ne kötelezzék a bírósági eljárás költségeinek viselésére – A megfelelő igazságszolgáltatás elve – A hatékony bírói jogvédelemhez való jog)

(2023/C 321/09)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Audiencia Provincial de Malaga

Az alapeljárás felei

Felperes: CAJASUR Banco S.A.

Alperesek: JO, IM

Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 6. cikkének (1) bekezdését a tényleges érvényesülés elvére tekintettel

a következőképpen kell értelmezni:

azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amelynek értelmében annak a fogyasztónak, aki a pert megelőzően nem tett lépéseket a vele tisztességtelen feltételt tartalmazó szerződést megkötő eladóval vagy szolgáltatóval szemben, magának kell viselnie a 93/13 irányelv által számára biztosított jogok érvényesítése érdekében az eladóval vagy szolgáltatóval szemben indított bírósági eljárással összefüggésben felmerült saját költségeit abban az esetben, ha az eladó vagy szolgáltató a fogyasztó követelését vitatás nélkül elismerte, még akkor is, ha e szerződési feltétel tisztességtelen jellegét megállapították, feltéve, hogy a hatáskörrel rendelkező nemzeti bíróság figyelembe veheti a hasonló szerződési feltételek tisztességtelen jellegét megállapító, szilárd nemzeti ítélkezési gyakorlatot és az eladó vagy szolgáltató magatartását annak megállapítása érdekében, hogy ez utóbbi rosszhiszeműen járt el, és adott esetben kötelezheti őt e költségek viselésére.

(¹) HL C 171., 2022.4.25.

A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Grupa Azoty S.A., Azomureș SA, Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Allodapis kontra Európai Bizottság (C-73/22 P), Advansa Manufacturing GmbH, Beaulieu International Group NV és társai kontra Dralon GmbH, Európai Bizottság (C-77/22 P)

(C-73/22. P. és C-77/22. P. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Állami támogatások – Iránymutatás az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei kereskedelmi rendszerének kontextusában hozott egyes állami támogatási intézkedésekhez – Támogatható gazdasági ágazatok – A nitrogéntermék- és műtrágyagyártó ágazat kizárása – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Természetes vagy jogi személyek jogorvoslathoz való joga – Az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése – Azon feltétel, miszerint a felperesnek közvetlenül érintettnek kell lennie)

(2023/C 321/10)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

(C-73/22. P. sz. ügy)

Fellebbezők: Grupa Azoty S.A., Azomureș SA, Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Allodapis (képviselők: D. Haverbeke, L. Ruessmann és P. Sellar avocats)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők kezdetben: A. Bouchagiar, G. Braga da Cruz és J. Ringborg, később: A. Bouchagiar és J. Ringborg meghatalmazottak)

(C-77/22. P. sz. ügy)

Fellebbezők: Advansa Manufacturing GmbH, Beaulieu International Group NV, Brilen SA, Cordenka GmbH & Co. KG, Dolan GmbH, Enka International GmbH & Co. KG, Glanzstoff Longlaville SAS, Infinited Fiber Company Oy, Kelheim Fibres GmbH, Nurel SA, PHP Fibers GmbH, Teijin Aramid BV, Thrace Nonwovens & Geosynthetics monoprosopi AVEE mi yfanton yfasmaton kai geosynthetikon proïonton S.A., Trevira GmbH (képviselők: D. Haverbeke, L. Ruessmann és P. Sellar avocats)

A többi fél az eljárásban: Dralon GmbH, Európai Bizottság (képviselők kezdetben: A. Bouchagiar, G. Braga da Cruz és J. Ringborg, később: A. Bouchagiar és J. Ringborg meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a C-73/22. P. és a C-77/22. P. sz. ügyben benyújtott fellebbezéseket elutasítja.
- 2) A Grupa Azoty S.A., az Azomureș SA és a Lipasmata Kavalas LTD Ypokatastima Allodapis maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről a C-73/22. P. sz. ügyben benyújtott fellebbezéssel kapcsolatban felmerült költségeket.
- 3) Az Advansa Manufacturing GmbH, a Beaulieu International Group NV, a Brilen SA, a Cordenka GmbH & Co. KG, a Dolan GmbH, az Enka International GmbH & Co. KG, a Glanzstoff Longlaville SAS, az Infinited Fiber Company Oy, a Kelheim Fibres GmbH, a Nurel SA, a PHP Fibers GmbH, a Teijin Aramid BV, a Thrace Nonwovens & Geosynthetics monoprosopi AVEE mi yfanton yfasmaton kai geosynthetikon proïonton S.A. és a Trevira GmbH viseli saját költségeit, valamint a Bizottság részéről a C-77/22. P. sz. ügyben benyújtott fellebbezéssel kapcsolatban felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 165., 2022.4.19.

A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Landesgericht Korneuburg [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – TT kontra AK

(C-87/22. sz. ügy, ⁽¹⁾ TT [Gyermekek jogellenes elvitele])

(Előzetes döntéshozatal – Szülői felelősséggel kapcsolatos joghatóság – 2201/2003/EK rendelet – 10. és 15. cikk – Az ügy elbírálására alkalmasabb, más tagállam bíróságához való áttétel – Feltételek – Azon tagállam bírósága, amelybe a gyermeket jogellenesen elvitték – Az 1980. évi Hágai Egyezmény – A gyermek mindenek felett álló érdeke)

(2023/C 321/11)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landesgericht Korneuburg

Az alapeljárás felei

Felperes: TT

Alperes: AK

Rendelkező rész

- 1) A házassági ügyekben és a szülői felelősségre vonatkozó eljárásokban a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, illetve az 1347/2000/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. november 27-i 2201/2003/EK tanácsi rendelet 15. cikkét

a következőképpen kell értelmezni:

egy szülői felelősséggel kapcsolatos ügy érdemi elbírálására az e rendelet 10. cikke alapján joghatósággal rendelkező tagállami bíróság kivételes jelleggel kérheti ezen ügynek az említett rendelet 15. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt áttételét azon tagállam bíróságához, ahová az egyik szülő jogellenesen elvitte a gyermeket.

- 2) A 2201/2003/EK rendelet 15. cikkének (1) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

a szülői felelősségre vonatkozó ügy érdemi elbírálására joghatósággal rendelkező tagállami bíróság azon lehetősége, hogy ezen ügy valamely más tagállam bíróságához való áttételét kérje, kizárólag az e rendelkezésben kifejezetten felsorolt feltételeknek van alárendelve. Az egyrészt az ügy elbírálására alkalmasabb, ez utóbbi tagállamban lévő bíróságra, másrészt pedig a gyermek mindenek felett álló érdekére vonatkozó feltételek vizsgálata során az első tagállam bíróságának figyelembe kell vennie e gyermek visszavételére irányuló azon eljárást, amelyet a gyermekek jogellenes külföldre vitelének polgári jogi vonatkozásairól szóló, Hágában, 1980. október 25-én kötött egyezmény 8. cikkének első bekezdése és harmadik bekezdése f) pontja alapján indítottak, és amellyel kapcsolatban még nem hoztak jogerős határozatot abban a tagállamban, amelybe egyik szülője az említett gyermeket jogellenesen elvitte.

⁽¹⁾ HL C 213., 2022.5.30.

A Bíróság (második tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Fővárosi Törvényszék [Magyarország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Xella Magyarország Építőanyagipari Kft. kontra Innovációs és Technológiai Miniszter

(C-106/22. sz. ügy ⁽¹⁾, Xella Magyarország)

(Előzetes döntéshozatal – A tőke szabad mozgása – Letelepedés szabadsága – (EU) 2019/452 rendelet – Valamely tagállam olyan jogszabálya, amely a „stratégiaiak” minősülő belföldi vállalkozásokba történő külföldi befektetések vonatkozásában átvilágítási mechanizmust hoz létre – Az e jogszabály alapján meghozott olyan határozat, amely megtiltja, hogy valamely belföldi társaság felvásárolja egy másik belföldi társaság összes üzlet részét – Felvásárlás tárgyát képező olyan vállalkozás, amely „stratégiaiak” minősül azon az alapon, hogy a fő tevékenysége bizonyos olyan alapvető nyersanyagok kitermelésével kapcsolatos, mint például a kavics, a homok és az agyag – Olyan felvásárló vállalkozás, amely „külföldi befektetőnek” minősül azon az alapon, hogy olyan cégcsoportnak képezi a részét, amelynek legfelső szintű anyavállalata harmadik országban rendelkezik székhellyel – A tagállam államérdekének, közbiztonságának vagy közrendjének sérelme vagy az ilyen sérelem kockázata – Olyan célkitűzés, amely arra irányul, hogy az építőipari ágazatban különösen regionális szinten biztosított legyen az alapvető nyersanyagokkal történő ellátás biztonsága)

(2023/C 321/12)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

Az alapeljárás felei

Felperes: Xella Magyarország Építőanyagipari Kft.

Alperes: Innovációs és Technológiai Miniszter

Az eljárásban részt vesz: „JANES ÉS TÁRSA” Szállítmányozó, Kereskedelmi és Vendéglátó Kft.

Rendelkező rész

Az EUM-Szerződésnek a letelepedés szabadságára vonatkozó rendelkezéseit

a következőképpen kell értelmezni:

e rendelkezésekkel ellentétes a valamely tagállam jogszabályai által a külföldi befektetések vonatkozásában előírt olyan átvilágítási mechanizmus, amely lehetővé teszi annak megtiltását, hogy valamely stratégiaiak minősülő belföldi társaság tulajdonát megszerezze egy olyan másik belföldi társaság, amely több tagállamban székhellyel rendelkező társaságok olyan csoportjának képezi a részét, amelyben egy harmadik országban vállalkozás döntő befolyással rendelkezik, e tilalmat azzal indokolva, hogy e tulajdonszerzés az abban megnyilvánuló államérdek sérelmével vagy sérelmének kockázatával jár, hogy az építőipari ágazatban különösen helyi szinten biztosított legyen az olyan alapvető nyersanyagokkal történő ellátás biztonsága, mint például a kavics, a homok és az agyag.

⁽¹⁾ HL C 207., 2022.5.23.

A Bíróság (második tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Bundesarbeitsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – MO kontra SM (a G GmbH vagyontulajdonosként eljárva)

(C-134/22. sz. ügy ⁽¹⁾, G GmbH)

(Előzetes döntéshozatal – Szociálpolitika – Csoportos létszámcsoökkentés – 98/59/EK irányelv – Tájékoztatás és konzultáció – A 2. cikk (3) bekezdésének második albekezdése – Csoportos létszámcsoökkentést tervező munkáltató azon kötelezettsége, hogy a munkavállalók képviselőivel közölt írásbeli tájékoztatás egy másolati példányát eljuttassa az illetékes állami hatóságnak – Célkitűzés – E kötelezettség elmulasztásának következményei)

(2023/C 321/13)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesarbeitsgericht

Az alapeljárás felei

Felperes: MO

Alperes: SM, a G GmbH vagyongfelügyelőjeként eljárva

Rendelkező rész

A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK tanácsi irányelv 2. cikke (3) bekezdésének második albekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

a munkáltatót terhelő azon kötelezettségnek, hogy az illetékes állami hatósághoz legalább az ezen irányelv 2. cikke (3) bekezdése első albekezdése b) pontjának i-v. alpontjában előírt írásbeli tájékoztatás egy másolati példányát eljuttassa, nem az a célja, hogy egyéni védelmet nyújtson a csoportos létszámcsökkentéssel érintett munkavállalóknak.

(¹) HL C 222., 2022.6.7.

A Bíróság (negyedik tanács) 2023. július 13-i ítélete – Debregeas et associés Pharma (D & A Pharma) kontra Európai Gyógyszerügynökség (EMA)

(C-136/22. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek – 726/2004/EK rendelet – Az Európai Gyógyszerügynökségnek (EMA) tudományos tanácsadó csoport meg nem újítására vonatkozó határozata – Forgalombahozatali engedély kérelmezője által indított megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – Az eljáráshoz fűződő érdek – Létrejött és fennálló érdek, amely eredhet egy másik keresetből is – Feltételek)

(2023/C 321/14)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Debregeas et associés Pharma (D & A Pharma) (képviselők: kezdetben E. Gouesse, D. Krzisch és N. Viguié ügyvédek, később E. Gouesse és N. Viguié ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Gyógyszerügynökség (EMA) (képviselők: C. Bortoluzzi, S. Drosos, H. Kerr és S. Marino meghatalmazottak)

Rendelkező rész

1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.

2) A Debregeas et associés Pharma SAS (D & A Pharma) viseli saját költségeit, valamint az Európai Gyógyszerügynökség (EMA) részéről a fellebbezéssel kapcsolatban felmerült költségeket.

(¹) HL C 171., 2022.4.25.

A Bíróság (első tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Finanzamt Hamm kontra Harry Mensing

(C-180/22. sz. ügy ⁽¹⁾, Mensing II)

(Előzetes döntéshozatal – Adózás – A hozzáadottérték-adó [héa] közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – 311. és azt követő cikkek – A műalkotások területén alkalmazandó különös szabályozások – Az árrés adóztatására vonatkozó szabályozás – Használtcikk-kereskedők – Műalkotásoknak az alkotó vagy jogutódai általi értékesítése – Közösségen belüli ügyletek – Az előzetesen felszámított adó levonásához való jog)

(2023/C 321/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Hamm

Alperes: Harry Mensing

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 312. és 315. cikkét, valamint 317. cikkének első bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

a használtcikk-kereskedő által olyan műalkotás Közösségen belüli beszerzése után megfizetett hozzáadottérték-adó, amelynek a későbbiekben történő értékesítése ezen irányelv 316. cikkének (1) bekezdése alapján az árrés adóztatására vonatkozó szabályozás hatálya alá tartozik, ezen értékesítés adóalapjának részét képezi.

⁽¹⁾ HL C 222., 2022.6.7.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – ZR, PI kontra Banco Santander, SA

(C-265/22. sz. ügy ⁽¹⁾, Banco Santander [Hivatalos mutatóra való hivatkozás])

(Előzetes döntéshozatal – Fogyasztóvédelem – 93/13/EGK irányelv – A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételek – Jelzáloghitel-szerződések – Változó kamatlábat előíró feltétel – A hitelintézetek által nyújtott jelzáloghitelek teljes hiteldíj mutatóján (THM) alapuló referenciamutató – Rendeleti vagy közigazgatási aktussal megállapított mutató – Ezen aktus preambulumban szereplő útmutatások – Az átláthatóság követelményével kapcsolatos ellenőrzés – A visszaélészerű jelleg értékelése)

(2023/C 321/16)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de Primera Instancia n° 17 de Palma de Mallorca

Az alapeljárás felei

Felperesek: ZR, PI

Alperes: Banco Santander, SA

Rendelkező rész

A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését, valamint 4. és 5. cikkét

a következőképpen kell értelmezni:

a változó kamatozású jelzáloghitel-szerződés azon feltétele átláthatóságának és esetlegesen tisztességtelen jellegének értékelése szempontjából, amely az e hitelre alkalmazandó kamatláb időszakos felülvizsgálata során referenciamutatóként olyan, hivatalosan közzétett körlevélben megállapított mutatót jelöl meg, amelyre felárat alkalmaznak, releváns azon másik körlevélben szereplő információk tartalma, amely megállapítja, hogy e mutatóra annak számítási módjára tekintettel negatív különbözetet kell alkalmazni annak érdekében, hogy e kamatlábat a piaci kamatlábhoz igazítsák. Releváns továbbá az a kérdés, hogy ezen információk az átlagos fogyasztó számára kellőképpen hozzáférhetőek-e.

(¹) HL C 326., 2022.8.29.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2023. július 13-i ítélete (az Elegktiko Synedrio [Görögország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Achilleion Anonymi Xenodocheiaki Etaireia kontra Elliniko Dimosio

(C-313/22. sz. ügy, (¹) ACHILLEION)

(Előzetes döntéshozatal – Strukturális alapok – Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) – Társfinanszírozás – 1260/1999/EK rendelet – A 30. cikk (4) bekezdése és a 39. cikk (1) bekezdése – A beruházásokkal kapcsolatos műveletek tartóssága – A társfinanszírozás tárgyát képező beruházási művelet „lényeges módosítása” – Támogatás visszatéríttetése az e művelet tárgyát képező létesítmény átruházása esetén – Az átruházás sajátos körülményeinek hatása)

(2023/C 321/17)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Elegktiko Synedrio

Az alapeljárás felei

Felperes: Achilleion Anonymi Xenodocheiaki Etaireia

Alperes: Elliniko Dimosio

Rendelkező rész

1) A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet 30. cikkének (4) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

- az európai uniós strukturális alapok által társfinanszírozott beruházási művelet tárgyát képező létesítmény átruházása e művelet e rendelkezés értelmében vett „lényeges módosításának” minősülhet, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell megvizsgálnia, figyelembe véve valamennyi érintett ténybeli és jogi elemet, az említett rendelkezésben foglalt feltételek figyelembevételével;
- azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kivétel nélkül arra kötelezi az uniós strukturális alapok által társfinanszírozott beruházási művelet címén kifizetett támogatás kedvezményezettjét, hogy az e művelettel érintett létesítményt – e támogatás teljes vagy részleges visszatéríttetésével járó pénzügyi korrekció terhe mellett – az e beruházás befejezéséről szóló határozat elfogadásától számított öt évig ne ruházza át.

- 2) Az 1260/1999 rendelet 30. cikkének (4) bekezdését és 39. cikkének (1) bekezdését az Európai Unió Alapjogi Chartájának 17. cikkével összefüggésben

a következőképpen kell értelmezni:

el kell rendelni az e 39. cikk (1) bekezdésében előírt pénzügyi korrekciókat, ha az európai uniós strukturális alapok által társfinanszírozott beruházási művelet tárgyát képező létesítmény átruházása e művelet e fenti 30. cikk (4) bekezdése értelmében vett lényeges módosításának minősül.

(¹) HL C 311., 2022.8.16.

A Bíróság (tizedik tanács) 2023. július 13-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Gemeinde A kontra Finanzamt

(C-344/22. sz. ügy, (¹) Gemeinde A)

(Előzetes döntéshozatal – A hozzáadottérték-adó [héa] közös rendszere – 2006/112/EK irányelv – A 2. cikk (1) bekezdésének c) pontja – Ellenszolgáltatás fejében teljesített szolgáltatásnyújtások – Közjogi szervek – Település, amely idegenforgalmi adót szed be bárki számára szabadon hozzáférhető gyógykúra-létesítmények rendelkezésre bocsátásáért)

(2023/C 321/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Gemeinde A

Alperes: Finanzamt

Rendelkező rész

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 2. cikke (1) bekezdésének c) pontját

a következőképpen kell értelmezni:

nem minősül az e rendelkezés értelmében vett „ellenszolgáltatás fejében teljesített szolgáltatásnyújtásnak” gyógykúra-létesítmények valamely település által történő rendelkezésre bocsátása abban az esetben, ha az utóbbi valamely önkormányzati rendelet alapján tartózkodási naponként meghatározott összegű idegenforgalmi adót szed be a település területén tartózkodó látogatóktól, amennyiben ezen adó megfizetésének kötelezettsége nem e létesítmények használatához kapcsolódik, hanem a települési önkormányzat területén történő tartózkodáshoz, és az említett létesítmények mindenki számára szabadon és ingyenesen hozzáférhetők.

(¹) HL C 398., 2022.10.17.

A Bíróság (nagytanács) 2023. július 24-i ítélete (a Curtea de Apel Braşov [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérése) – a C. I., C. O., K. A., L. N., S. P. elleni büntetőeljárás

(C-107/23. PPU. sz. ügy, ⁽¹⁾ Lin ⁽²⁾)

(Előzetes döntéshozatal – Az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme – Az EUMSZ 325. cikk (1) bekezdése – PIF-egyezmény – A 2. cikk (1) bekezdése – Az Unió pénzügyi érdekeit sértő csalás ellen visszatartó erejű és hatékony intézkedésekkel való küzdelemre vonatkozó kötelezettség – Büntetőjogi szankciók előírására vonatkozó kötelezettség – Hozzáadottérték-adó (héa) – 2006/112/EK irányelv – Súlyos héacsalás – A büntethetőség elévülési ideje – Valamely alkotmánybíróságnak az ezen elévülési időt megszakító okokat szabályozó nemzeti rendelkezést érvénytelenítő ítélete – A büntetlenség rendszerszintű kockázata – Az alapvető jogok védelme – Az Európai Unió Alapjogi Chartája 49. cikkének (1) bekezdése – A bűncselekmények és büntetések törvényességének elve – A büntetőtörvény előreláthatóságának és pontosságának követelménye – Az enyhébb büntetőtörvény (lex mitior) visszaható hatályú alkalmazásának elve – A jogbiztonság elve – Az alapvető jogok nemzeti védelmi szintje – Valamely tagállam bíróságainak azon kötelezettsége, hogy mellőzzék e tagállam alkotmánybírósága és/vagy legfelsőbb bírósága ítéleteinek alkalmazását, amennyiben azok nem állnak összhangban az uniós joggal – A bírák fegyelmi felelőssége ezen ítéletek figyelmen kívül hagyása esetén – Az uniós jog elsőbbségének elve)

(2023/C 321/19)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Braşov

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

C. I., C. O., K. A., L. N., S. P.

Az eljárásban részt vesz: Statul român

Rendelkező rész

- 1) Az EUSZ 325. cikk (1) bekezdését és az Európai Unióról szóló szerződés K.3. cikke alapján, az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, Brüsszelben, 1995. július 26-án aláírt és a Tanács 1995. július 26-i jogi aktusához mellékelt egyezmény 2. cikkének (1) bekezdését

a következőképpen kell értelmezni:

valamely tagállam bíróságai nem kötelesek mellőzni e tagállam alkotmánybírósága azon ítéleteinek alkalmazását, amelyek a bűncselekmények és büntetések törvényessége elvének – a büntetőtörvény előreláthatóságára és pontosságára vonatkozó követelményeit illető – megsértése miatt érvénytelenné nyilvánítják a büntethetőség elévülését megszakító okokat szabályozó nemzeti jogszabályi rendelkezést, még akkor sem, ha ezen ítéletek következményeként jelentős számú büntetőügyet – ideértve az Európai Unió pénzügyi érdekeit sértő súlyos csalást megvalósító bűncselekménnyel kapcsolatos ügyeket is – a büntethetőség elévülése miatt meg kell szüntetni.

Ezzel szemben, az említett uniós jogi rendelkezéseket a következőképpen kell értelmezni:

e tagállam bíróságai kötelesek mellőzni az enyhébb büntetőtörvény (lex mitior) visszaható hatályú alkalmazásának elvére vonatkozó olyan nemzeti védelmi szint alkalmazását, amely lehetővé teszi, hogy ilyen ügyekben a büntethetőség elévülésének az érvénytelenség ezen megállapítását megelőzően végzett eljárási cselekményekkel történő megszakítását – akár a jogerős ítéletekkel szembeni jogorvoslat keretében is – megkérdőjelezzék.

- 2) Az uniós jog elsőbbségének elvét

a következőképpen kell értelmezni:

azzal ellentétben az olyan nemzeti szabályozás vagy gyakorlat, amelynek értelmében valamely tagállam nemzeti rendes bíróságait kötik e tagállam alkotmánybíróságának, valamint legfelsőbb bíróságának határozatai, és ezért – az érintett bírák fegyelmi felelősségének terhe mellett – nem mellőzhetik hivatalból az e határozatokból eredő ítélkezési gyakorlat alkalmazását, még akkor sem, ha a Bíróság valamely ítélete alapján úgy ítélik meg, hogy ez az ítélkezési gyakorlat ellentétben az uniós jog közvetlen hatállyal bíró rendelkezéseivel.

⁽¹⁾ HL C 189., 2023.5.30.

⁽²⁾ A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2023. május 10-i végzése – MKB Multifunds BV kontra Európai Bizottság és Holland Királyság

(C-665/21. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – A Bíróság eljárási szabályzatának 181. cikke – Állami támogatások – Valamely tagállam által alapok alapja javára nyújtott állítólagos állami támogatás – Az Európai Bizottság előzetes vizsgálata – Állami támogatás hiányát megállapító bizottsági határozat – Megsemmisítés iránti kereset – Elfogadhatóság – (EU) 2015/1589 rendelet – Az 1. cikk h) pontja – Az „érdekelt fél” fogalma)

(2023/C 321/20)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Fellebbező: MKB Multifunds BV (képviselők kezdetben: R. Rampersad és J. M. M. van de Hel advocaten, később: P. Breithaupt és J. M. M. van de Hel advocaten)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: Bottka V., C.-M. Carrega és S. Noë meghatalmazottak), Holland Királyság (képviselők: M. K. Bulterman és C. S. Schillemans meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést részben mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant és részben mint nyilvánvalóan megalapozatlant elutasítja.
- 2) A Bíróság az MKB Multifunds BV-t kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) A Holland Királyság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 11., 2022.1.10.

A Bíróság (tizedik tanács) 2023. július 17-i végzése (a Sąd Rejonowy Szczecin – Prawobrzeże i Zachód w Szczecinie [Lengyelország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – PA

(C-55/23. sz. ügy, ⁽¹⁾ Jurtukała ⁽²⁾)

(Előzetes döntéshozatal – A Bíróság eljárási szabályzatának 99. cikke – Az ítélkezési gyakorlatból egyértelműen levezethető válasz – Az öröklési ügyekre irányadó joghatóság, az alkalmazandó jog, az öröklési ügyekben hozott határozatok elismerése és végrehajtása, az öröklési ügyekben kiállított közokiratok elfogadása és végrehajtása, valamint az európai öröklési bizonyítvány bevezetése – 650/2012/EU rendelet – A 10. cikk (1) bekezdésének a) pontja – Kiegészítő joghatóság – EUMSZ 267. cikk – A magasabb szintű bíróság utasításainak a tiszteletben tartására vonatkozó kötelezettség)

(2023/C 321/21)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Rejonowy Szczecin – Prawobrzeże i Zachód w Szczecinie

Az alapeljárás résztvevője

Felperes: PA

Másik fél: MO

Rendelkező rész

Az öröklési ügyekre irányadó joghatóságról, az alkalmazandó jogról, az öröklési ügyekben hozott határozatok elismeréséről és végrehajtásáról, valamint az öröklési ügyekben kiállított közokiratok elfogadásáról és végrehajtásáról, valamint az európai öröklési bizonyítvány bevezetéséről szóló, 2012. július 4-i 650/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 10. cikke (1) bekezdésének a) pontját a következőképpen kell értelmezni: az e rendelkezésben előírt kiegészítő joghatósági szabály csak akkor alkalmazandó, ha az örökhagyó szokásos tartózkodási helye az elhalálozás időpontjában olyan tagállamban volt, amelyre nézve e rendelet nem kötelező, vagy valamely harmadik államban.

Az uniós jogot, és többek között az EUMSZ 267. cikket a következőképpen kell értelmezni: azzal ellentétben, ha valamely nemzeti bíróság, amely az általa meghozott határozatnak a magasabb szintű bíróság általi hatályon kívül helyezését követően jár el, a nemzeti eljárásjog értelmében kötve van az e magasabb szintű bíróság által elvégzett jogi értékeléshez, amennyiben ezen utóbbi nem felel meg a Bíróság értelmezése szerinti uniós jognak.

⁽¹⁾ A benyújtás napja: 2023.2.3.

⁽²⁾ A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

A Törvényszék (hatodik tanács) T-623/21. sz., Puma SE kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) ügyben 2022. december 7-én hozott ítélete ellen a Puma SE által 2023. február 20-án benyújtott fellebbezés

(C-94/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/22)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Puma SE (képviselők: M. Schunke és P. Trieb ügyvédek)

A többi fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO), Vaillant GmbH

A Bíróság (a fellebbezések megengedhetőségéről döntő tanács) 2023. július 17-én megállapította, hogy a fellebbezés nem megengedhető és úgy rendelkezett, hogy a Puma SE viseli saját költségeit.

A Törvényszék (harmadik tanács) T-8/22. sz., Topcart GmbH kontra az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) ügyben 2023. február 15-én hozott ítélete ellen a Topcart GmbH által 2023. április 25-én benyújtott fellebbezés

(C-270/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/23)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Topcart GmbH (képviselő: M. Hoffmann Rechtsanwalt)

A másik fél az eljárásban: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A Bíróság (a fellebbezés megengedhetőségéről határozó tanács) 2023. július 17-i végzésében úgy határozott, hogy a fellebbezés nem megengedhető, és hogy a fellebbező maga viseli saját költségeit.

A Visoki upravni sud Republike Hrvatske (Horvátország) által 2023. május 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – HP – Hrvatska pošta d.d. kontra Povjerenik za informiranje

(C-336/23. sz. ügy, Hrvatska pošta)

(2023/C 321/24)

Az eljárás nyelve: horvát

A kérdést előterjesztő bíróság

Visoki upravni sud Republike Hrvatske

Az alapeljárás felei

Felperes: HP – Hrvatska pošta d.d.

Alperes: Povjerenik za informiranje

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A nyílt hozzáférésű adatokról és a közsféra információinak további felhasználásáról szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2019. L 172., 56. o., a továbbiakban: irányelv) 2. cikkének 11. pontja értelmében vett „további felhasználás” fogalmába bele kell-e érteni minden olyan információhoz való hozzáférést, amelyet közsférabeli szervezet/közvállalkozás állított elő, vagy amely e szervezet/vállalkozás birtokában van, és amelyet a felhasználó (természetes vagy jogi személy) először igényel a közsférabeli szervezettől?
- 2) Az olyan információ rendelkezésre bocsátása iránti kérelem, amelyet közsférabeli szervezet/közvállalkozás állított elő, vagy amely e szervezet/vállalkozás birtokában van, és amelyet tevékenysége keretében vagy e szervezet szervezetével és munkájával összefüggésben állítottak elő, tekinthető-e olyan információ rendelkezésre bocsátása iránti kérelemnek, amelyre ezen irányelv rendelkezései alkalmazandók, azaz ezen irányelv rendelkezései alkalmazandók-e a közsférabeli szervezetek birtokában lévő információkhoz való hozzáférés iránti valamennyi kérelemre?
- 3) Azok a közsférabeli szervezetek tekinthetők-e csak az irányelv 2. cikkében említett, információk rendelkezésre bocsátására kötelezett jogalanyoknak, amelyekről a további felhasználást kérték, vagy az új fogalom meghatározások valamennyi közsférabeli szervezetre és az e szervezetek birtokában lévő valamennyi információra vonatkoznak, azaz az irányelv 2. cikke az általuk előállított vagy birtokolt információk rendelkezésére bocsátására kötelezett jogalanyokat sorolja-e fel, vagy úgy kell-e tekinteni, hogy az irányelv 2. cikkében említett jogalanyoknak az információkat csak további felhasználás esetén kell rendelkezésre bocsátaniuk?
- 4) Az irányelv 1. cikkének (2) bekezdésében foglalt, információk rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettség alóli kivételek tekinthetők-e olyan kivételeknek, amelyek alapján a közsférabeli szervezetek megtagadhatják az általuk előállított vagy birtokukban lévő információk rendelkezésre bocsátását, vagy olyan kivételekről van-e szó, amelyek csak akkor alkalmazandók, ha a közsférabeli szervezetektől további felhasználást kértek?

A Sofiyski rayonen sad (Bulgária) által 2023. május 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „APS beta Bulgaria” EOOD, „Agentsia za kontrol na prosrocheni zadalzhenia” AD

(C-337/23. sz. ügy, APS beta Bulgaria és Agentsia za kontrol na prosrocheni zadalzhenia)

(2023/C 321/25)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Sofiyski rayonen sad

Az alapeljárás felei

Kérelmezők: „APS beta Bulgaria” EOOD, „Agentsia za kontrol na prosrocheni zadalzhenia” AD

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló 93/13/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ (a továbbiakban: 93/13/EGK irányelv) 4. cikkének (2) bekezdését és 6. cikkének (1) bekezdését, hogy ha a hitelmegállapodás a fogyasztót arra kötelezi, hogy a hitelező által kijelölt kezessel kezességi szerződést kössön, a kezességi szerződés tartalma nem az e harmadik személlyel kötött szerződés „elsődleges tárgyát”, hanem a hitelmegállapodás tartalmának részét képezi? Van-e jelentősége e tekintetben annak, hogy a hitelező és a kezes kapcsolatban álló személyeknek minősülnek-e?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EK irányelv melléklete 1. pontjának i) alpontját, hogy ha a fogyasztó egy már megkötött hitelmegállapodás alapján kezeset köteles állítani – az egyik lehetőség szerint oly módon, hogy a hitelező által kijelölt személyt bízta meg –, akkor a fogyasztónak a hitelmegállapodás megkötésének napján később megkötött kezességi szerződésből eredő kötelezettségének tartalma nem tekinthető egyértelműnek, mivel a fogyasztónak nem volt lehetősége arra, hogy maga válassza ki vagy javasolja a hitelező által a jövőben kezesként megnevezendő személyt?
- 3) Amennyiben az előző kérdésre adott válasz szerint egyértelmű a kezességi szerződés tárgya: úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelv melléklete 1. pontjának i), j) és m) alpontját, hogy amennyiben a fogyasztó egy már megkötött hitelmegállapodás keretében kezes állítására vállalt kötelezettséget – az egyik lehetőség szerint oly módon, hogy a hitelező által kijelölt személyt bízta meg –, akkor a fogyasztónak a hitelmegállapodásból eredő kötelezettségének tartalma nem tekinthető egyértelműnek, és ez a hitelmegállapodás vagy annak egyes rendelkezései érvénytelenségéhez vezethet?
- 4) Úgy kell értelmezni a 93/13/EGK irányelvnek a fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2005/29/EK irányelv⁽²⁾ 8. cikkével összefüggésben értelmezett 4. cikkének (1) bekezdését, hogy amennyiben a hitelt nyújtó személy megköveteli a fogyasztótól, hogy a hitelező által kijelölt személlyel kössön szerződést a hitelezőnek a fogyasztóval szembeni követelésének biztosítására, ez minden esetben a fogyasztó hátrányos helyzetének kihasználásának és így agresszív kereskedelmi gyakorlatnak minősül-e?
- 5) A negyedik kérdésre adott nemleges válasz esetén: úgy kell értelmezni a 93/13/EGK irányelvnek a fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló 2005/29/EK irányelv 8. cikkével összefüggésben értelmezett 4. cikkének (1) bekezdését és 7. cikkét, hogy egy olyan egyoldalú bírósági eljárásban, mint a fizetési meghagyásos eljárás, amelyben a fogyasztó nem fél, a bíróság azon kétségét, hogy a szerződési feltétel tisztességtelen, kizárólag arra alapozhatja, hogy gyanúja szerint a fogyasztó a feltételt tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat alapján fogadta el, vagy ez utóbbit bizonyossággal meg kell állapítani?
- 6) Úgy kell-e értelmezni a fogyasztói hitelmegállapodásokról szóló 2008/48/EK irányelv⁽³⁾ (a továbbiakban: 2008/48/EK irányelv) 15. cikkének (2) bekezdését, hogy ezt a rendelkezést olyan esetekben kell alkalmazni, amikor a hitelmegállapodást járulékos szolgáltatással, nevezetesen egy harmadik személy által térítés ellenében nyújtott kezességvállalással kapcsolják össze, és a fogyasztó számára nemcsak a kezes kötelezettségsgző magatartása – mint például a jogszabályban előírt határidő lejárt utáni fizetés – miatti követelése érvényesítésének lehetőségét nyitja meg, hanem a kezessel szembeni kötelezettséget kizáró eljárási kifogásokat is?

- 7) Lehetővé tesz-e a 2008/48/EK irányelvnek a tényleges érvényesülés elvével összefüggésben értelmezett 15. cikkének (2) bekezdése, illetve – feltételezve, hogy a hitelmegállapodás és a kezességi szerződés kapcsolt ügyletnek minősül – a 93/13/EGK irányelvnek ezen irányelv melléklete 1. pontjának b) és c) alpontjával összefüggésben értelmezett 5. és 7. cikke olyan nemzeti ítélkezési gyakorlatot, amely szerint a fogyasztói hitelmegállapodáshoz kapcsolódó szerződés keze, aki a fogyasztótól a hitelmegállapodás biztosítékkal történő fedezéseként díjazásban részesült, és aki az elsődleges hitelezőnek szerződéses feltétel alapján fizetett, a Zakon za zadalzheniata i dogovorite (a kötelemről és a szerződésekről szóló törvény) 147. cikkében foglalt határidő lejártá ellenére – amely az ítélkezési gyakorlat szerint teljes egészében megszünteti a kezességet – hivatkozhat arra, hogy az eredeti hitelező jogaiba lépett, és a jogalkalmazásra vonatkozó ellentmondásos ítélkezési gyakorlatra hivatkozva fizetést követelhet az elsődleges adóstól?
- 8) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelvnek a 93/13/EGK irányelv 5. cikkével összefüggésben értelmezett 3. cikkének g) pontját, hogy a hitelmegállapodásban rögzített, a hitelkötelezettség teljes összegének növekedését eredményező, kapcsolódó kezességi szerződés megkötésére vonatkozó kötelezettség esetén a hitel teljesíteldíj-mutatóját is a kezes díjazására tekintettel megnövelt törlesztőrészeknek megfelelően kell kiszámítani? Jelentősséggel bír-e e tekintetben az, hogy ki választotta ki a kezest, és hogy e személy az elsődleges hitelezővel kapcsolatban álló személy?
- 9) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 10. cikke (2) bekezdésének g) pontját, hogy a teljesíteldíj-mutatónak az eladó vagy szolgáltató és a fogyasztó mint hitelfelvevő között létrejött hitelmegállapodásban történő téves feltüntetését a teljesíteldíj-mutató hitelmegállapodásban történő feltüntetése hiányának kell tekinteni, és a nemzeti bíróságnak alkalmaznia kell a nemzeti jogban a teljesíteldíj-mutató fogyasztói hitelmegállapodásban történő feltüntetésének hiánya esetére előírt jogkövetkezményeket? Feltételezhető-e, hogy ezek a következmények szükségszerűen a fogyasztóval szemben fizető kezest is kötik?
- 10) Úgy kell-e értelmezni a 2008/48/EK irányelv 23. cikkének második mondatát, hogy arányosnak kell tekinteni a nemzeti jogban előírt, a fogyasztói hitelmegállapodás semmissége formájában megjelenő szankciót olyan esetekben, amelyekben csak a nyújtott tőkeösszeget kell visszafizetni, ha a fogyasztói hitelmegállapodás nem tartalmazza a teljesíteldíj-mutató pontos megjelölését azáltal, hogy nem tünteti fel a hitelező által kiválasztott kezes vállalkozás költségét (még akkor is, ha a teljesíteldíj-mutatót számszerűen feltüntetik a hitelmegállapodás szövegében)?
- 11) Úgy kell-e értelmezni a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról szóló 2009/138/EK irányelvnek ⁽¹⁾ (Szolvencia II) (a továbbiakban: 2009/138/EK irányelv) ezen irányelv I. melléklete A. részének 14. pontjával összefüggésben értelmezett 2. cikkének (2) bekezdését, hogy az említett irányelv értelmében vett „biztosítási tevékenységnek” minősül-e az olyan szakmai tevékenységként, díjazás ellenében végzett kezesi tevékenység, amelynek keretében a kezességet vállaló társaság minden nemteljesítés esetén kifizeti a fogyasztó mint elsődleges adós által felvett hitel teljes összegét, és a díjazás a fogyasztó nemteljesítésétől függetlenül minden egyes hitelrészlettel együtt kifizetésre kerül?
- 12) A tizenegyedik kérdésre adott igenlő válasz esetén: úgy kell-e értelmezni a 2009/138/EK irányelv 14. cikkének (1) bekezdését, hogy a tizenegyedik kérdésben említett tevékenységet végző személy köteles engedélyt kérni a biztosítók engedélyezéséért felelős nemzeti szabályozó hatóságoktól?

⁽¹⁾ HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.

⁽²⁾ A belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2005. L 149., 22. o.).

⁽³⁾ A fogyasztói hitelmegállapodásokról és a 87/102/EGK tanácsi irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2008. április 23-i 2008/48/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2008. L 133., 66. o.; helyesbítések: HL 2009. L 207., 14. o., HL 2010. L 199., 40. o., HL 2011. L 234., 46. o.)

⁽⁴⁾ HL 2009. L 335., 1. o.; helyesbítések: HL 2014. L 219., 66. o., HL 2016. L 319., 68. o., HL 2017. L 266., 22. o.

A Törvényszék (ötödik tanács) T-113/22. sz., Jean-Marc Colombani kontra EKSZ ügyben 2023. március 22-én hozott ítélete ellen Jean-Marc Colombani által 2023. május 31-én benyújtott fellebbezés

(C-343/23 P. sz. ügy)

(2023/C 321/26)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Jean-Marc Colombani (képviselő: N. de Montigny, avocate)

A másik fél az eljárásban: Európai Külügyi Szolgálat (EKSZ)

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- adjon helyt a fellebbezésnek, és helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- érdemben bírálja el az ügyet és járjon el úgy, ahogy a Törvényszéknek el kellett volna járnia:
 - semmisítse meg a 2021. június 15-i határozatot;
 - kötelezze az alperest arra, hogy fizessen meg a nem vagyoni kára megtérítése címén szimbolikusan 1 euró összeget;
- az ellenérdekű felet kötelezze a fellebbező részéről a jelen eljárással és az elsőfokú eljárással összefüggésben felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a fellebbező több jogalapra hivatkozik.

Előzetesen és általánosan a fellebbező hivatkozik a Törvényszék téves jogalkalmazására a segítségnyújtás iránti kérelme tárgyának vizsgálata során, a kifejtett jogellenes szűkítésre azzal, hogy csak az egyes érintett személyek önálló és aktív egyéni magatartását fogadja el kizárva a zaklatás és összehangolt magatartás fogalmát, valamint a joggyakorlat egységének sérelmére e tárgyban.

Másodszor, a fellebbező sérelmezi, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot az EKSZ által elkövetett mérlegelési hiba vizsgálata során is, különösen a fellebbező hivatkozik az ellenséges magatartás „bizonyítékkézzdemény” feltételének elemzése során a bizonyítási teher jogellenes megfordítására, a társelkövető/részvétel fogalma figyelembevételének hiányára, amely nem követel meg aktív magatartást, az előterjesztett bizonyítékok elferdítésére, a kontradiktórius eljárás elvének megsértésére, az indoklás ellentmondásosságára, a személyzeti szabályzat 11., 12., 12a., 21. és 21a. cikkeivel ellentétes és egy intézmény legfelső szintű vezetőinek felelősségét kiüresítő bejelentett magatartásokra vonatkozó „igazolások” vizsgálata során elkövetett téves jogalkalmazásra.

Harmadszor, a fellebbező hivatkozik a tisztviselők személyzeti szabályzata 24. cikkének megsértésére, annak megállapítása miatt, hogy az EKSZ jogosan utasította el a fellebbező segítségnyújtás iránti kérelmét.

Negyedszer a fellebbező hivatkozik az előterjesztett kérelmet elutasító döntés fennállása figyelembevételének hiányára, ami téves jogalkalmazás a személyzeti szabályzat 17. és 19. cikkének elemzése során.

Végül a fellebbező kéri az Európai Unió Törvényszéke által elutasított nem vagyoni kár fennállásának elismerését.

A Sąd Okręgowy w Warszawie (Lengyelország) által 2023. június 2-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – LB, LJ kontra Getin Noble Bank S. A.

(C-347/23. sz. ügy, Zabitoń ⁽¹⁾)

(2023/C 321/27)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Okręgowy w Warszawie

Az alapeljárás felei

Felperesek: LB, LJ

Alperes: Getin Noble Bank S. A.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 2. cikkének b) és c) pontját, hogy az említett irányelv értelmében vett „fogyasztónak” kell tekinteni azt a természetes személyt, aki jelzálogkölcsön-szerződést köt azzal a céllal, hogy pénzeszközökhöz jusson díjazás ellenében történő bérbeadásra szánt ingatlan megvásárlásához (buy-to-let)?

⁽¹⁾ A jelen ügy neve fiktív. Az nem egyezik az eljárásban részt vevő egyetlen fél valódi nevével sem.

⁽²⁾ HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.

A Sąd Okręgowy w Warszawie (Lengyelország) által 2023. június 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – KCB, MB kontra BNP Paribas Bank Polska S. A.

(C-348/23. sz. ügy, BNP Paribas Bank Polska)

(2023/C 321/28)

Az eljárás nyelve: lengyel

A kérdést előterjesztő bíróság

Sąd Okręgowy w Warszawie

Az alapeljárás felei

Felperesek: KCB, MB

Alperes: BNP Paribas Bank Polska S. A.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdését és 7. cikkének (1) bekezdését, valamint a tényleges érvényesülés és az egyenértékűség elvét, hogy azokkal ellentétes a nemzeti szabályozás olyan bírósági értelmezése, amely szerint

1. a fogyasztó mindaddig nem érvényesítheti sikeresen a szolgáltatóval szemben a tisztességtelen szerződési feltételek szerződésbe foglalásából eredő követeléseit, amíg nem nyilatkozik arról, hogy nem járul hozzá a tisztességtelen szerződési feltételek fennmaradásához, hogy hozzájárul alkalmazásuk mellőzéséhez, és hogy megértette és elfogadja az ebből eredő következményeket, beleértve a teljes szerződés érvénytelenségét is,
2. a fogyasztó mindaddig nem követelheti sikeresen a szolgáltatótól a tisztességtelen szerződési feltételek alapján jogalap nélkül teljesített szolgáltatás visszatérítését, amíg a fenti nyilatkozatot nem tette meg,

3. a fogyasztónak a tisztességtelen szerződési feltételek alapján jogalap nélkül teljesített szolgáltatás visszatérítésére vonatkozó követelése mindaddig nem válik esedékessé, amíg a fenti nyilatkozatot nem teszi meg,
4. a szolgáltató nem köteles a fogyasztó részére törvényes késedelmi kamatot fizetni mindaddig, amíg nem ismerte meg a fogyasztó fent említett nyilatkozatát?

(¹) HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.

A Cour de cassation (Franciaország) által 2023. június 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – EA kontra Artemis security

(C-367/23. sz. ügy, Artemis security)

(2023/C 321/29)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de cassation

Az alapeljárás felei

Felperes: EA

Alperes: Artemis security

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Eleget tesz-e a munkaidő-szervezés egyes szempontjairól szóló, 2003. november 4-i 2003/88/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja a közvetlen hatályhoz szükséges összes feltételnek, és arra az öt érintő jogvitában hivatkozhat-e a munkavállaló?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 2003/88/EK irányelv 9. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti jogszabály vagy gyakorlat, amely szerint a munkavállaló ingyenes egészségügyi vizsgálatához szükséges intézkedések végrehajtása érdekében elfogadott rendelkezések megsértése esetén a munkavállalót megillető kártérítéshez való jog feltétele annak a kárnak a bizonyítása, amelyet e megsértés okozott számára?

A Najvyšší správny súd Slovenskej republiky (Szlovákia) által 2023. június 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Mesto Rimavská Sobota kontra Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

(C-370/23. sz. ügy, Mesto Rimavská Sobota)

(2023/C 321/30)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Najvyšší správny súd Slovenskej republiky

Az alapeljárás felei

Felperes: Mesto Rimavská Sobota

Alperes: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a fát és fatermékeket piaci forgalomba bocsátó piaci szereplők kötelezettségeinek meghatározásáról szóló, 2010. október 20-i 995/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 2. cikkének b) pontját, hogy e rendelet 1. melléklete szerinti gömb- vagy tűzifa ellenérték fejében történő értékesítése abban az esetben is fa forgalomba hozatalának minősül, ha a szerződés szerint a fakitermelést a vevő az eladó útmutatása és felügyelete mellett végzi?

⁽¹⁾ HL 2010. L 295., 23. o.

A Landgericht Duisburg (Németország) által 2023. június 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – HT kontra Mercedes-Benz Group AG

(C-371/23. sz. ügy, Mercedes-Benz Group)

(2023/C 321/31)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Duisburg

Az alapeljárás felei

Felperes: HT

Alperes: Mercedes-Benz Group AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Akkor is csökkentheti-e a kibocsátást szabályozó rendszer hatáskörét a 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ 3. cikkének 10. pontja értelmében, és ennél fogva a 2007. június 20-i 715/2007 rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett hatástalanító berendezésnek minősülhet-e valamely jármű bármely olyan tervezési eleme, amely érzékeli a hőmérsékletet, a járműsebességét, a motor fordulatszámát (a percnkénti fordulatszámot), a sebességfokozatot, a kipufogó- és szívócsővezetékben keletkező vákuumot vagy bármely más paramétert annak érdekében, hogy ezen érzékelés eredményétől függően modulálja a motorban zajló égési folyamat paramétereit, ha az égési folyamat paramétereinek a tervezési elem által az érzékelés eredménye alapján történő modulálása egyfelől növeli ugyan egy adott szennyező anyag – például a nitrogén-oxidok – kibocsátását, másfelől azonban ezzel egyidejűleg csökkenti egy vagy több másik szennyező anyag – például a részecskék, a szénhidrogének, a szén-monoxid, metán és/vagy a szén-dioxid – kibocsátását?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: ilyen helyzetben milyen feltételek mellett minősül a tervezési elem hatástalanító berendezésnek?
- 3) Az európai jog szerint a 715/2007 rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett hatástalanító berendezéssel való ellátottság szempontjától eltérő szempontok alapján is tiltottnak minősülhet-e a járműben található olyan kapcsoló vagy vezérlőegység, amely az égési folyamat paramétereinek általa történő modulálása révén egyfelől növeli ugyan egy adott szennyező anyag – például a nitrogén-oxidok – kibocsátását, másfelől azonban ezzel egyidejűleg csökkenti egy vagy több másik szennyező anyag – például a részecskék, a szénhidrogének, a szén-monoxid, metán és/vagy a szén-dioxid – kibocsátását?
- 4) A harmadik kérdésre adandó igenlő válasz esetén milyen feltételek mellett áll fenn ez a helyzet?
- 5) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: a 715/2007 rendelet 5. cikke (2) bekezdése második mondatának a) pontja alapján akkor is megengedett-e az e rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett hatástalanító berendezés, ha a berendezés használata nem indokolt ugyan a motor károsodás vagy baleset elleni védelme szempontjából, indokolt azonban a jármű biztonságos üzemeltetése szempontjából?

- 6) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: ellentétesek-e a 2007/46 irányelvnek a Bíróság 2023. március 21-i ítéletében (C-100/21) említett 18. cikkének (1) bekezdésével, 26. cikkének (1) bekezdésével és 46. cikkével a nemzeti jog olyan rendelkezései, amelyek teljes mértékben a járműnek a kártérítési igényre irányuló, a jármű előállítójával fennálló jogvitában az ezen igényt érvényesítő vevőjére hárítják annak bizonyításának terhét, hogy a jármű a 715/2007 rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett hatástalanító berendezéssel van ellátva, valamint hogy nem áll fenn olyan helyzet, amely alapján az előző értelemben vett, megállapítandó hatástalanító berendezés kivételesen megengedett a 715/2007 rendelet 5. cikke (2) bekezdése második mondatának a) pontja alapján, anélkül, hogy a jármű gyártójának ezzel kapcsolatban információkat kellene szolgáltatnia a bizonyításfelvétel során, amennyiben a 2007. szeptember 5-i 2007/46 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ említett rendelkezéseiből az következik, hogy a jármű vevőjét kártérítési igénynek kell megilletnie a jármű gyártójával szemben abban az esetben, ha a járműbe tiltott hatástalanító berendezés van beépítve (lásd: az említett ítélet 91. és 93. pontja)?
- 7) A hatodik kérdésre adandó igenlő válasz esetén: hogyan kell megosztania a bizonyítási tehernek az európai jog szerint a jármű vevője és annak gyártója között az előbbi által az utóbbival szemben érvényesített kártérítési igény tárgyában folyamatban lévő jogvitában a 715/2007 rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett hatástalanító berendezéssel való ellátottság és az olyan helyzet fennállása tekintetében, amely alapján e berendezés kivételesen megengedett a 715/2007 rendelet 5. cikke (2) bekezdése második mondatának a) pontja alapján? Megilleti-e a feleket bizonyításiteher-könnyítés, és ha igen, milyen, vagy terhelik-e adott esetben kötelezettségek őket, és ha igen, milyenek? Kötelezettségek fennállása esetén milyen következményekkel jár azok be nem tartása?
- 8) A harmadik kérdésre adandó igenlő válasz esetén: ellentétesek-e a 2007/46 irányelvnek a Bíróság 2023. március 21-i ítéletében (C-100/21) említett 18. cikkének (1) bekezdésével, 26. cikkének (1) bekezdésével és 46. cikkével a nemzeti jog olyan rendelkezései, amelyek teljes mértékben a járműnek a kártérítési igényre irányuló, a jármű előállítójával fennálló jogvitában az ezen igényt érvényesítő vevőjére hárítják annak bizonyításának terhét, hogy a jármű a 715/2007 rendelet 3. cikkének 10. pontja értelmében vett hatástalanító berendezés fennállásától eltérő szempontból tiltott kapcsolóval, illetve vezérlőegységgel van ellátva anélkül, hogy a jármű gyártójának ezzel kapcsolatban információkat kellene szolgáltatnia a bizonyításfelvétel során, amennyiben a 2007/46 irányelv említett rendelkezéseiből az következik, hogy a jármű vevőjét kártérítési igénynek kell megilletnie a jármű gyártójával szemben abban az esetben, ha a járműbe tiltott kapcsoló, illetve vezérlőegység van beépítve (lásd: az említett ítélet 91. és 93. pontja)?
- 9) A nyolcadik kérdésre adandó igenlő válasz esetén: hogyan kell megosztania a bizonyítási tehernek az európai jog szerint a jármű vevője és annak gyártója között az előbbi által az utóbbival szemben érvényesített kártérítési igény tárgyában folyamatban lévő jogvitában a nyolcadik kérdésben említett fajtájú tiltott kapcsolóval, illetve vezérlőegységgel való ellátottság tekintetében? Megilleti-e a feleket bizonyításiteher-könnyítés, és ha igen, milyen, vagy terhelik-e adott esetben kötelezettségek őket, és ha igen, milyenek? Kötelezettségek fennállása esetén milyen következményekkel jár azok be nem tartása?

(¹) A könnyű személygépjárművek és haszongépjárművek (Euro 5 és Euro 6) kibocsátás tekintetében történő típusjóváhagyásáról és a járműjavítási és -karbantartási információk elérhetőségéről szóló, 2007. június 20-i 715/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelete (HL 2007. L 171, 1. o.).

(²) A gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművek rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek jóváhagyásáról szóló, 2007. szeptember 5-i 2007/46 európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) (HL 2007. L 263., 1. o.).

A Sofiyski rayonon sad (Bulgarian), által 2023. június 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ZD „BUL INS” AD kontra PV

(C-387/23. sz. ügy, BUL INS)

(2023/C 321/32)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Sofiyski rayonon sad

Az alapeljárás felei

Felperes: ZD „BUL INS” AD

Alperes: PV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a gépjármű-felelősségbiztosításról és a biztosítási kötelezettség ellenőrzéséről szóló, 2009. szeptember 16-i 2009/103/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 13. cikkét, hogy a biztosító gépjármű-felelősségbiztosításra alapított visszkereseti igényeivel kapcsolatban a nemzeti jog alapján indított eljárásokra kiterjed a biztosító felelősségének korlátozását tiltó uniós jog hatálya?
2. Amennyiben az első kérdésre azt a választ kell adni, hogy alkalmazandó az uniós jog, úgy kell-e értelmezni a fent hivatkozott rendelkezést és az Alapjogi Charta 38. cikkét, hogy a tényleges érvényesülés elvére és a fogyasztóvédelmi követelményekre tekintettel a természetes személyt az általa vagy ellene indított ilyen keresetekkel kapcsolatban „fogyasztónak” kell tekinteni?

⁽¹⁾ HL 2009. L 263., 11. o.

Az Amtsgericht Wedding (Németország) által 2023. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bulgarfrukt – Fruchthandels GmbH kontra Oranzherii Gimel II EOOD

(C-389/23. sz., Bulgarfrukt ügy)

(2023/C 321/33)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Amtsgericht Wedding

Az alapeljárás felei

Felperes: Bulgarfrukt – Fruchthandels GmbH

Alperes: Oranzherii Gimel II EOOD

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 1393/2007/EK rendeletet,⁽¹⁾ valamint az 1896/2006/EK rendeletet,⁽²⁾ hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti jogi szabályozás, amely szerint a bíróságnak jogorvoslat keretében meg kell állapítania az európai fizetési meghagyás semmisségét, ha azt nem vagy nem érvényesen kézbesítették a kötelezettnek?
- 2) Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Úgy kell-e értelmezni az említett rendeleteket, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti jogi szabályozás, amely szerint elfogadhatatlannak kell nyilvánítani az európai fizetési meghagyás végrehajtását, ha a fizetési meghagyást nem vagy nem érvényesen kézbesítették a kötelezettnek?
- 3) Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Úgy kell-e értelmezni az 1896/2006 rendeletet, hogy az a kötelezett, aki tudomással bír az európai fizetési meghagyás kibocsátásáról, de azt még nem vagy nem érvényesen kézbesítették részére, még nem élhet érvényesen ellentmondással a fizetési meghagyással szemben?

⁽¹⁾ A tagállamokban a polgári és kereskedelmi ügyekben a bírósági és bíróságon kívüli iratok kézbesítéséről („iratkézbesítés”), és az 1348/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. november 13-i 1393/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2007. L 324., 79. o.).

⁽²⁾ Az európai fizetési meghagyásos eljárás létrehozásáról szóló, 2006. december 12-i 1896/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 399., 1. o.; helyesbítés: HL 2016. L 33., 39. o.).

A Curtea de Apel București (Románia) által 2023. június 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Braila Winds SRL kontra Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București, Ministerul Finanțelor, Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală, Agenția Națională de Administrare Fiscală

(C-391/23. sz. ügy, Braila Winds)

(2023/C 321/34)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel București

Az alapeljárás felei

Felperes: Braila Winds SRL

Alperesek: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Mijlocii București, Ministerul Finanțelor, Președintele Agenției Naționale de Administrare Fiscală, Agenția Națională de Administrare Fiscală

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 107. és EUMSZ 108. cikk rendelkezéseit, hogy a Legea nr. 259/2021 (259/2021. sz. törvény) által bevezetett, hasonló, kizárólag meghatározott villamosenergia-termelők adóztatására vonatkozó nemzeti szabályozás az adó alól mentesített jogalanyoknak nyújtott, bejelentési kötelezettség hatálya alá eső állami támogatásnak minősül? Hátrányosan megkülönböztető jellegű-e az ilyen szabályozás, ha kizárólag meghatározott villamosenergia-termelőkre, köztük a megújuló forrásokból előállított villamos energia termelőire vonatkozik?
- 2) Úgy kell-e értelmezni az EUMSZ 49. és EUMSZ 56. cikknek, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikkének rendelkezéseit, hogy azokkal ellentétes a 259/2021. sz. törvény által bevezetett, hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely kizárólag meghatározott villamosenergia-termelőket (köztük a megújuló forrásokból előállított villamos energiát termelőket) terhel nagy összegű adóval, míg a termelők más kategóriáit kizárja annak hatálya alól?
- 3) A 2022/1854 rendeletet ⁽¹⁾ megelőzően ellentétes-e a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló (EU) 2019/944 irányelvvel ⁽²⁾ a 259/2021. sz. törvény által bevezetett, hasonló olyan nemzeti szabályozás, amely az eladási ár meghatározását/az eladási ár meghatározása szabadságának korlátozását eredményezheti?
- 4) Ellentétes-e az EUMSZ 191. cikk (2) bekezdésének az elővigyázatosságnak, a megelőzésnek és a szennyezés forrásnál történő elhárításának elvével, valamint a „szennyező fizet” elvével kapcsolatos rendelkezéseivel a 259/2021. sz. törvény által bevezetett, hasonló nemzeti szabályozás? Ez veszélyezteti-e a klímasemlegesség 2050-ig történő elérésével kapcsolatos uniós célkitűzéseket és az Unió villamos energia adóztatására vonatkozó politikáját?

⁽¹⁾ A magas energiaárak kezelését célzó vészhelyzeti beavatkozásról szóló, 2022. október 6-i (EU) 2022/1854 tanácsi rendelet (HL 2022. L 261., 1. o.).

⁽²⁾ A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2019. L 158., 125. o.).

A Fővárosi Törvényszék (Magyarország) által 2023. június 29-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – LEGO Juris A/S kontra „SZOTI” Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

(C-396/23. sz. ügy, LEGO Juris)

(2023/C 321/35)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

Az alapeljárás felei

Kérelmező: LEGO Juris A/S

Kérelmezett: „SZOTI” Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összhangban áll-e a közösségi joggal az olyan tagállami bírói gyakorlat, amely egy elemes építőjáték valamely kockaelemének fotorealistikus ábrázolását oltalmazó védjegy bitorlásának tekinti az olyan engedély nélküli védjegyhasználatot, mint az alapeljárás tárgyát képező használat, amely úgy valósul meg, hogy a kifogásolt elemes építőjáték zárt csomagolásában a védjegyoltalom alatt álló kockaábrázolással összetéveszthető formájú építőkocka (a továbbiakban: alkatrész), valamint ezt az alkatrészt a védjeggyel összetéveszthetően ábrázoló összeszerelési útmutató lelhető föl, miközben a védjegyoltalom alatt álló kockaábrázolás, vagy azzal összetéveszthető megjelölés az építőjáték zárt csomagolásán nem ábrázolt, vagy csak részlegesen ábrázolt, és a csomagolás más eleme sem utal a védjegyjogosultra?
- 2) Ha a fent körülírt védjegyhasználat olyannak kell tekinteni, mint amely ellen a védjegy jogosultja felléphet a védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2015. december 16-i 2015/2436 irányelv⁽¹⁾ 10. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján, akkor úgy kell-e értelmezni ezt a rendelkezést, hogy a védjegy jogosultja követelheti a teljes építőjátéknak mint árunak az országba való behozatalának abbahagyására kötelezést, és az áru ennek érdekében való lefoglalását akkor is, ha a védjegyhasználat mindössze az építőjáték áru egyetlen, vagy néhány darab, az árutól elválasztható és más alkatrészekkel műszakilag egyenértékű alkatrészével, és ennek az összeszerelési útmutatóbeli ábrázolásával valósul meg?
- 3) Ha a közösségi jogot úgy kell értelmezni, hogy a védjegy jogosultja a teljes árura vonatkozó igénnyel léphet fel akkor is, ha a jogosulatlan védjegyhasználat az építőjáték áru egyetlen, vagy néhány darab, az árutól elválasztható és más alkatrészekkel műszakilag egyenértékű alkatrészével, és ennek az összeszerelési útmutatóbeli ábrázolásával valósul meg, akkor összhangban áll-e a közösségi joggal egy olyan bírói mérlegelés, amellyel a mindössze egy vagy néhány darab, zárt csomagolásban fellelhető alkatrészt érintő jogsértés részlegességét, a jogsértés teljes áruhoz viszonyított csekély arányát és súlyát, továbbá a nagyjából nem kifogásolható építőjáték korlátozásmentes kereskedelméhez fűződő érdekeket értékelve a tagállami bíróság eltekint az építőjáték országba való behozatalának folytatásától való eltiltás, és az építőjáték áru ennek érdekében való lefoglalása iránti ideiglenes intézkedés iránti kérelem teljesítésétől?

⁽¹⁾ A védjegyekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2015. december 16-i 2015/2436 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2015., L 336., 1. o.).

Az Oberlandesgericht Köln (Németország) által 2023. július 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – ügyvéd és közjegyző kontra a hammi regionális felsőbíróság elnöke

(C-408/23. sz. ügy, Anwaltsnotarin)

(2023/C 321/36)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperes: ügyvéd és közjegyző

Alperes: a hammi regionális felsőbíróság elnöke

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. cikkét és a 2000/78/EK irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdését, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kötelező jelleggel előírja, hogy nem nevezhető ki első alkalommal ügyvéd-közjegyzővé az a személy, aki a közjegyzői álláshely betöltésére irányuló pályázat benyújtására nyitva álló határidő lejártakor betöltötte 60. életévét, mégpedig akkor sem, ha több álláshelynek betöltetlenül kell maradnia, mert azon helyi bírósági illetékességi területen, amelyen a pályázati eljárást lefolytatták, nincsenek alkalmas fiatalabb pályázók, más helyi bírósági illetékességi területről érkező pályázók pedig nem pályázhatnak?
- 2) Igenlő választ kell-e adni az első kérdésre akkor, ha várható, hogy a következő évben ugyanazon a helyi bírósági illetékességi területen megint nem sikerül több meghirdetett ügyvéd-közjegyzői álláshelyet betölteni 60 év alatti alkalmas pályázókkal?
- 3) Igenlő választ kell-e adni az első kérdésre legalábbis azért, mert ezenkívül várható, hogy más, a nagyvárosokon kívüli helyi bírósági illetékességi területeken is megint nem sikerül majd az összes meghirdetett ügyvéd-közjegyzői álláshelyet betölteni 60 év alatti alkalmas pályázókkal?
- 4) Nem valósul meg az Európai Unió Alapjogi Chartája 21. cikkének és a 2000/78 irányelv 6. cikke (1) bekezdésének megsértése, ha valamely helyi bírósági illetékességi területen biztosított a közjegyzői szolgáltatásokkal való ellátás, jöllehet egy 60 év feletti pályázót kizárólag életkora miatt nem neveztek ki ügyvéd-közjegyzővé, és több álláshely betöltetlen maradt?

⁽¹⁾ A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL 2000. L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.).

A Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Olaszország) által 2023. július 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Secab Soc. coop. kontra Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA), Gestore dei servizi energetici (GSE) SpA

(C-423/23. sz. ügy, Secab)

(2023/C 321/37)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Az alapeljárás felei

Felperes: Secab Soc. coop.

Alperesek: Autorità di Regolazione per Energia Reti e Ambiente (ARERA), Gestore dei servizi energetici (GSE) SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e az (EU) 2019/944 irányelv⁽¹⁾ 5. cikkének (4) bekezdésével, az (EU) 2018/2001 irányelv (3) és (12) preambulumbekkezdésével, az (EU) 2022/1854 rendelet (27), (28), (29) és (39) preambulumbekkezdésével, 6. cikkének (1) bekezdésével és 8. cikkének (2) bekezdésével az olyan nemzeti rendelkezés, amely a decreto-legge 27.1.2022 n. 4 (2022. január 27-i 4. sz. rendkívüli felhatalmazáson alapuló rendelet) 15-bis. cikkében előírt módokon történő villamosenergia-értékesítésből származó piaci bevételek vonatkozásában plafont határoz meg, amely nem biztosítja a termelők számára az e plafon feletti bevételek 10 %-ának megtartását?
- 2) Ellentétes-e az (EU) 2019/944 irányelv 5. cikkének (4) bekezdésével, az (EU) 2018/2001 irányelv⁽²⁾ (2), (3) és (12) preambulumbekkezdésével, az (EU) 2022/1854 rendelet⁽³⁾ (27), (28), (29) és (39) preambulumbekkezdésével, 6. cikkének (1) bekezdésével és 8. cikke (2) bekezdésének b) és c) pontjával az olyan nemzeti rendelkezés, amely a villamosenergia-értékesítésből származó piaci bevételek vonatkozásában a 2022. január 27-i 4. sz. rendkívüli felhatalmazáson alapuló rendelet 15-bis. cikkében előírt módon plafont határoz meg, és amely nem tartja fenn és nem ösztönzi a megújuló energia területén történő beruházásokat?

- 3) Ellentétes-e az (EU) 2018/2001 irányelv (3) preambulumbekzdésével, az (EU) 2022/1854 rendelet (27) és (41) preambulumbekzdésével, 7. cikke (1) bekezdésének h), i) és j) pontjával, 8. cikke (1) bekezdésének a) és d) pontjával, valamint 8. cikkének (2) bekezdésével az olyan nemzeti rendelkezés, amely a villamosenergia-értékesítésből származó piaci bevételek vonatkozásában a 2022. január 27-i 4. sz. rendkívüli felhatalmazáson alapuló rendelet 15-bis. cikkében előírt módon plafont határoz meg, és amely nem ír elő egyedi plafont a feketeszénből előállított villamos energia értékesítéséből származó bevételekre vagy nem rendelkezik a különféle termelési forrásokat illetően eltérő szabályozásról?

- (¹) A villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2019. L 158., 125. o.)
- (²) A megújuló energiaforrásokból előállított energia használatának előmozdításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2001 európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás) (HL 2018. L 328., 82. o.)
- (³) A magas energiaárak kezelését célzó vészhelyzeti beavatkozásról szóló, 2022. október 6-i (EU) 2022/1854 tanácsi rendelet (HL 2022. L 261., 1. o.)

2023. július 12-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Spanyol Királyság

(C-433/23. sz. ügy)

(2023/C 321/38)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Hermes és E. Sanfrutos Cano, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) állapítsa meg, hogy

- a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el a kanári szigetek Acorán, Adeje-Arona, Añaza, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Golf del Sur, Guía de Isora Litoral, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Puerto de Santiago-Playa la Arena, San Isidro-Litoral, Sueño Azul és Valle de la Orotava, valamint az andalúziai Medio-Andarax agglomerációk települési szennyvizének összegyűjtéséhez szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv (¹) 3. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el az Acanilado de los Gigantes, Adeje-Arona, Almansa, Almodóvar del Campo, Almodóvar del Río, Alto Nerbioi-Amurrio, Alto Nerbioi-Laudio, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Consuegra, Donostia-San Sebastián, Estepa, Genil-Cubillas, Golf del Sur, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guía de Isora Litoral, Jódar, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Lora del Río, Los Yébenes, Martos, Medio-Andarax, Posadas, Puerto de Santiago-Playa la Arena, Quintanar de la Orden, Rambla (La)-Montalbán, San Isidro-Litoral, San Roque, Santoña, Sueño Azul, Torredonjimeno, Trebujena, Trujillo, Valle de la Orotava, Venta de Baños és Villanueva del Río-Alcolea del Río agglomerációk települési szennyvizének kezeléséhez szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv 4. cikkének (1) és (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el az Almodóvar del Campo, Argamasilla de Alba, Cáceres, Condado de Huelva II (Chucena-Escacena-Paterna-Manzanilla), Consuegra, Don Benito-Villanueva de la Serena, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guillena, Los Yébenes, Madridejos, Mérida, Montcada, Montijo-Puebla Calzada, Palma del Condado, Quintanar de la Orden, Rubí, Sonseca, Soria, Trujillo, Venta de Baños és Villafranca de los Barros agglomerációk települési szennyvizének kezeléséhez szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv 5. cikkéből és I. mellékletének B. szakaszából eredő kötelezettségeit;

- a Spanyol Királyság – Acantilado de los Gigantes, Adeje-Arona, Almansa, Almodóvar del Campo, Almodóvar del Río, Alto Nerbioi-Amurrio, Alto Nerbioi-Laudio, Argamasilla de Alba, Bargas-Cabañas-Mocejón-Olías-Magán-Villaseca, Cáceres, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Condado de Huelva II (Chucena-Escacena-Paterna-Manzanilla), Consuegra, Don Benito-Villanueva de la Serena, Donostia-San Sebastián, Estepa, Genil-Cubillas, Golf del Sur, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guía de Isora Litoral, Guillena, Jódar, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Lora del Río, Los Yébenes, Madridejos, 77 Martos, Medio-Andarax, Mérida, Montijo-Puebla Calzada, Montcada, Palma del Condado, Posadas, Puerto de Santiago-Playa la Arena, Quintanar de la Orden, Rambla (La)-Montalbán, Rubí, San Isidro-Litoral, San Roque, Santoña, Sonseca, Soria, Sueño Azul, Torredonjimeno, Trebujena, Trujillo, Valle de la Orotava, Villanueva del Río-Alcolea del Río, Venta de Baños és Villafranca de los Barros agglomerációkat illetően – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv I. mellékletének D. szakaszával összefüggésben értelmezett 15. cikkéből eredő kötelezettségeit;

2) kötelezze a Spanyol Királyságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetében a Bizottság négy, a 2013. december 17-i 2013/64/EU tanácsi irányelvvel⁽²⁾ módosított, a települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv megsértésére alapított kötelezettségszegési jogalapra hivatkozik.

Első kötelezettségszegési jogalapjával a Bizottság azt kifogásolja, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el a kanári szigetek Acorán, Adeje-Arona, Añaza, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Golf del Sur, Guía de Isora Litoral, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Puerto de Santiago-Playa la Arena, San Isidro-Litoral, Sueño Azul és Valle de la Orotava, valamint az andalúziai Medio-Andarax agglomerációk települési szennyvizének összegyűjtéséhez szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv 3. cikkéből eredő kötelezettségeit.

A Kanári-szigetek 12 agglomerációjával kapcsolatban a Bizottság lényegében azzal érvel, hogy ezek az agglomerációk egyedi rendszereket használnak anélkül, hogy megfelelnek a 91/271/EGK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésében foglalt feltételeknek, amely rendelkezés a gyűjtőrendszer szabálya alóli e kivételt két kumulatív feltétel teljesítésétől teszi függővé. Egyrészt a hatóságoknak esetről esetre igazolniuk kell, hogy a gyűjtőrendszer létrehozása nem indokolt, akár azért, mert nem járna környezeti előnyökkel, akár azért, mert aránytalanul nagy költségekkel járna. Másrészt az egyedi rendszernek vagy az alkalmazott más rendszernek azonos szintű környezetvédelmet kell biztosítania. Az Andalúziában található Medio Andarax agglomerációt illetően a Bizottság azt állítja, hogy ez az agglomeráció nem rendelkezik az összes szennyvizét összegyűjtő rendszerrel.

Második kötelezettségszegési jogalapjával a Bizottság azt állítja, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el az Acantilado de los Gigantes, Adeje-Arona, Almansa, Almodóvar del Campo, Almodóvar del Río, Alto Nerbioi-Amurrio, Alto Nerbioi-Laudio, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Consuegra, Donostia-San Sebastián, Estepa, Genil-Cubillas, Golf del Sur, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guía de Isora Litoral, Jódar, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Lora del Río, Los Yébenes, Martos, Medio-Andarax, Posadas, Puerto de Santiago-Playa la Arena, Quintanar de la Orden, Rambla (La)-Montalbán, San Isidro-Litoral, San Roque, Santoña, Sueño Azul, Torredonjimeno, Trebujena, Trujillo, Valle de la Orotava, Venta de Baños és Villanueva del Río-Alcolea del Río agglomerációk települési szennyvizének kezeléséhez szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv 4. cikkének (1) és (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.

A 91/271/EGK irányelv 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a tagállamok biztosítják, hogy a gyűjtőrendszerekbe vezetett települési szennyvizet vízbe történő kibocsátás előtt másodlagos kezelésnek vagy ezzel egyenértékű kezelésnek vessék alá. Ugyanezen rendelkezés (3) bekezdése előírja, hogy a szennyvíztisztító telepekről kibocsátott víznek ki kell elégítenie a 91/271/EGK irányelv I. melléklete B. szakaszának követelményeit. A Bizottság úgy véli, hogy e kötelezettségeket az előző bekezdésben említett agglomerációkban nem teljesítik, vagy azért, mert a szennyvizet nem ugyanezen irányelv 3. cikkének megfelelően gyűjtik össze, és ezért az nem is kezelhető, vagy mert az összegyűjtött szennyvizet nem vetik alá teljes egészében a 91/271/EGK irányelv 4. cikkében előírt szintű kezelésnek, és a kibocsátott víz sem felel meg az irányelv I. melléklete B. szakaszában – ugyanezen 4. cikk (3) bekezdése értelmében – előírt követelményeknek.

Harmadik kötelezettségzegési jogalapjával a Bizottság annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy a Spanyol Királyság – mivel nem fogadta el az Almodóvar del Campo, Argamasilla de Alba, Cáceres, Condado de Huelva II (Chucena-Escacena-Paterna-Manzanilla), Consuegra, Don Benito-Villanueva de la Serena, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guillena, Los Yébenes, Madridejos, Mérida, Montcada, Montijo-Puebla Calzada, Palma del Condado, Quintanar de la Orden, Rubí, Sonseca, Soria, Trujillo, Venta de Baños és Villafranca de los Barros agglomerációk települési szennyvizének kezeléséhez szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv 5. cikkéből és I. mellékletének B. szakaszából eredő kötelezettségeit.

A Bizottság lényegében azzal érvel, hogy ezek a 10 000 lakosegyenértéket meghaladó agglomerációk, amelyek érzékeny területekre bocsátanak ki vizet, nem biztosítják az összes szennyvizük tekintetében a 91/271/EGK irányelv 4. cikkében leírtnál szigorúbb, ugyanezen irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében megkövetelt tisztítást, és azt sem biztosítják, hogy az ezen agglomerációk szennyvíztisztító telepeinek érzékeny területekre történő vízkibocsátása megfeleljen az említett irányelv I. mellékletének B. szakaszában foglalt vonatkozó követelményeknek.

A **negyedik kötelezettségzegési jogalappal** a Bizottság azt rója fel a Spanyol Királyságnak, hogy – Acantilado de los Gigantes, Adeje-Arona, Almansa, Almodóvar del Campo, Almodóvar del Río, Alto Nerbioi Amurrio, Alto Nerbioi-Laudio, Argamasilla de Alba, Bargas-Cabañas-Mocejón-Olías-Magán-Villaseca, Cáceres, Candelaria-Casco, Candelaria-Punta Larga, Condado de Huelva II (Chucena-Escacena-Paterna-Manzanilla), Consuegra, Don Benito-Villanueva de la Serena, Donostia-San Sebastián, Estepa, Genil-Cubillas, Golf del Sur, Guareña-Oliva de Mérida-Cristina, Guía de Isora Litoral, Guillena, Jódar, La Esperanza-La Laguna Sur-Santa Cruz-Valles (La Laguna, El Rosario, Santa Cruz), Lora del Río, Los Yébenes, Madridejos, Martos, Medio-Andarax, Mérida, Montijo-Puebla Calzada, Montcada, Palma del Condado, Posadas, Puerto de Santiago-Playa la Arena, Quintanar de la Orden, Rambla (La)-Montalbán, Rubí, San Isidro-Litoral, San Roque, Santoña, Sonseca, Soria, Sueño Azul, Torredonjimeno, Trebujena, Trujillo, Valle de la Orotava, Villanueva del Río-Alcolea del Río, Venta de Baños és Villafranca de los Barros agglomerációkat illetően – nem teljesítette a 91/271/EGK irányelv I. mellékletének D. szakaszával összefüggésben értelmezett 15. cikkéből eredő kötelezettségeit.

(¹) A települési szennyvíz kezeléséről szóló, 1991. május 21-i 91/271/EGK tanácsi irányelv (HL 1991. L 135., 40. o.; magyar nyelvű kiadás 15. fejezet, 2. kötet, 26. o.).

(²) A 91/271/EGK és a 1999/74/EK tanácsi irányelv, valamint a 2000/60/EK, 2006/7/EK, 2006/25/EK és a 2011/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv Mayotte Európai Unióval kapcsolatos jogállásának változása miatt szükségessé váló módosításáról szóló, 2013. december 17-i 2013/64/EU tanácsi irányelv (HL 2013. L 353., 8. o.).

2023. július 24-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(T-462/23. sz. ügy)

(2023/C 321/39)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: N. Nikolova és B. Rous Demiri)

Alperes: Bolgár Köztársaság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság nem teljesítette a természetes ásványvizek kinyeréséről és forgalmazásáról szóló, 2009. június 18-i 2009/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 8. cikkének (2) bekezdéséből, 7. cikke (2) bekezdésének b) pontjából és 9. cikke (4) bekezdése első albekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségeit, mivel nem tiltja, hogy az azonos forrásból származó természetes ásványvizet és forrásvizet több kereskedelmi megnevezéssel forgalmazzák; nem követeli meg, hogy a természetes ásványvizek és a forrásvizek címkéin feltüntessék a forrás nevét; és engedélyezi a „forrásvíz” megnevezés használatát olyan víz esetében, amely nem felel meg a „forrásvíz” megnevezés használatára vonatkozó feltételeknek;

— a Bolgár Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A természetes ásványvizek kinyeréséről és forgalmazásáról szóló, 2009. június 18-i 2009/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdése bevezeti az „egy forrás – egy kereskedelmi megnevezés” szabályát, amely tiltja az azonos forrásból származó természetes ásványvizek és forrásvizek több különböző kereskedelmi megnevezéssel történő forgalmazását. Ezenkívül az irányelv 9. cikke (4) bekezdésének c) pontjával összefüggésben értelmezett 7. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerint a természetes ásványvizek és a forrásvizek címkéin fel kell tüntetni a forrás kinyerésének helyét és forrás nevét.

Márpedig a bolgár jog a 2009/54/EK irányelv 8. cikkének (2) bekezdését megsértve lehetővé teszi az azonos forrásból származó természetes ásványvíz és forrásvíz több kereskedelmi megnevezéssel történő forgalomba hozatalát, valamint az azonos jellemzőkkel rendelkező, ugyanazon felszín alatti vízből származó ásványvíz és forrásvíz különböző kereskedelmi megnevezéssel történő forgalomba hozatalát. Ezenkívül a bolgár jog nem követeli meg, hogy az ezen irányelv értelmében vett forrás neve szerepeljen a természetes ásványvizek címkézésén kötelezően feltüntetendő adatok között, és így nem felel meg ezen irányelv 7. cikke (2) bekezdése b) pontjának. A Bolgár Köztársaság sérti az ezen irányelv 9. cikke (4) bekezdésének c) pontjából eredő kötelezettségét is, mivel a nemzeti jog lehetővé teszi a címkézési követelményeknek meg nem felelő forrásvíz forgalmazását.

A Bizottság 2020. július 2-án felszólító levelet küldött a Bolgár Köztársaságnak. A Bizottság 2021. szeptember 23-án indokolással ellátott véleményt küldött a Bolgár Köztársaságnak. Mindazonáltal a Bolgár Köztársaság még mindig nem fogadta el és nem jelentette be a Bizottságnak az irányelvet átültető intézkedéseket.

(¹) HL 2009. L 164., 45. o.

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-312/20. sz., EVH GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az EVH GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-464/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/40)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: EVH GmbH (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i EVH kontra Bizottság ítéletét (T-312/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

1a. másodlagosan utalja vissza a T-312/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;

- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-312/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet (¹) 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a megtámadott ítélet 393. és azt követő pontja, valamint 406. és azt követő pontjai).

Második jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálándó egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a megtámadott ítélet 65. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolják (a megtámadott ítélet 74. és azt követő pontjai).

A **harmadik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a megtámadott ítélet 220. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a megtámadott ítélet 229. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a megtámadott ítélet 260. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a megtámadott ítélet 337. és azt követő pontjai).

Végül a **negyedik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a megtámadott ítéletben (273., 278. és azt követő pontok, 328., 341., 344. és 382. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-313/20. sz., Stadtwerke Leipzig GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a Stadtwerke Leipzig GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-465/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/41)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Stadtwerke Leipzig GmbH (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i Stadtwerke Leipzig kontra Bizottság ítéletét (T-313/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

1a. másodlagosan utalja vissza a T-313/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;

- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-313/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a megtámadott ítélet 393. és azt követő pontja, valamint 406. és azt követő pontjai).

Második jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálendő egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a megtámadott ítélet 65. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolja (a megtámadott ítélet 74. és azt követő pontjai).

A **harmadik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a megtámadott ítélet 220. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a megtámadott ítélet 229. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a megtámadott ítélet 260. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a megtámadott ítélet 337. és azt követő pontjai).

Végül a **negyedik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a megtámadott ítéletben (273., 278. és azt követő pontok, 328., 341., 344. és 382. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-314/20. sz., Stadtwerke Hameln Weserbergland GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a Stadtwerke Hameln Weserbergland GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-466/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/42)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Stadtwerke Hameln Weserbergland GmbH (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i Stadtwerke Hameln Weserbergland GmbH kontra Bizottság ítéletét (T-314/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

1a. másodlagosan utalja vissza a T-314/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;

- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-314/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező az indokolás hiányára, a tények elferdítésére és az eljárási jogok megsértésére hivatkozik.

Először is a megtámadott ítélet indokolása hiányos, mivel nem jelöli meg, hogy a Törvényszék értékelte-e a felperes piaci helyzetére gyakorolt hatást (a megtámadott ítélet 23. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék elferdítette a fellebbező azon érvét, amely szerint nem álltak fenn olyan különleges körülmények, amelyek befolyásolták volna a fellebbező piaci helyzetét (a megtámadott ítélet 31. pontja).

Harmadszor, a Törvényszék megsértette a fellebbező eljárási jogait azáltal, hogy nem foglalkozott a fellebbező anyagi jogi érintettségével.

A második jogalappal azt kifogásolja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdését. Az ítélet – tévesen – kizárja a fellebbező e rendelkezés szerinti, személyében való érintettségét.

Először is a Törvényszék tévesen feltételezi, hogy az M.8871. sz. összefonódás-ellenőrzési eljárásban való formális részvétel előfeltétele volt a fellebbező személyében való érintettsége megállapításának.

Másodszor, a Törvényszéknek a fellebbező személyében való érintettségének megállapításához szükséges további sajátos körülmények bizonyításával kapcsolatos követelményei túlzottnak minősülnek.

Harmadik jogalapjával a fellebbező azt rója fel a Törvényszéknek, hogy elmulasztotta az anyagi jogi jogalapjainak vizsgálatát. A T-312/20. sz. ügyben hozott ítéletre hivatkozva azt állítja, a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 393. és azt követő pontja, valamint 406. és azt követő pontjai).

Negyedik jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálandó egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 65. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolják (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 74. és azt követő pontjai).

Az **ötödik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 220. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 229. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 260. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 339. és azt követő pontjai).

Végül a **hatodik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a T-312/20. sz. ügyben hozott ítéletben (273., 278. és azt követő pontok, 328., 341., 344. és 382. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

⁽¹⁾ A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-315/20. sz., TEAG Thüringer Energie AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a TEAG Thüringer Energie AG által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-467/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/43)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: TEAG Thüringer Energie AG (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

1. helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i TEAG kontra Bizottság ítéletét (T-315/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

1a. másodlagosan utalja vissza a T-315/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;
2. a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-315/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a megtámadott ítélet 393. és azt követő pontja, valamint 406. és azt követő pontjai).

Második jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálendő egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a megtámadott ítélet 65. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolja (a megtámadott ítélet 74. és azt követő pontjai).

A **harmadik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a megtámadott ítélet 220. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a megtámadott ítélet 229. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a megtámadott ítélet 260. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a megtámadott ítélet 337. és azt követő pontjai).

Végül a **negyedik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a megtámadott ítéletben (273., 278. és azt követő pontok, 328., 341., 344. és 382. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-317/20. sz., EnergieVerbund Dresden GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az EnergieVerbund Dresden GmbH által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-468/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/44)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: EnergieVerbund Dresden GmbH (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i EnergieVerbund Dresden kontra Bizottság ítéletét (T-317/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

1a. másodlagosan utalja vissza a T-317/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;

- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-317/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet (¹) 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a megtámadott ítélet 391. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a megtámadott ítélet 391. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontja, valamint 405. és azt követő pontjai).

Második jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálendő egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a megtámadott ítélet 64. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolják (a megtámadott ítélet 73. és azt követő pontjai).

A **harmadik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a megtámadott ítélet 219. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a megtámadott ítélet 228. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a megtámadott ítélet 259. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a megtámadott ítélet 336. és azt követő pontjai).

Végül a **negyedik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a megtámadott ítéletben (272., 277. és azt követő pontok, 327., 340., 343. és 381. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-318/20. sz., eins energie in sachsen GmbH & Co. KG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az eins energie in sachsen GmbH & Co. KG által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-469/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/45)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: eins energie in sachsen GmbH & Co. KG (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i eins energie in sachsen kontra Bizottság ítéletét (T-318/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

1a. másodlagosan utalja vissza a T-318/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;

2. a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-318/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező az indokolás hiányára, a tények elferdítésére és az eljárási jogok megsértésére hivatkozik.

Először is a megtámadott ítélet indokolása hiányos, mivel nem jelöli meg, hogy a Törvényszék értékelte-e a felperes piaci helyzetére gyakorolt hatást (a megtámadott ítélet 23. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék elferdítette a fellebbező azon érvét, amely szerint nem álltak fenn olyan különleges körülmények, amelyek befolyásolták volna a fellebbező piaci helyzetét (a megtámadott ítélet 31. pontja).

Harmadszor, a Törvényszék megsértette a fellebbező eljárási jogait azáltal, hogy nem foglalkozott a fellebbező anyagi jogi érintettségével.

A **második jogalappal** azt kifogásolja, hogy a Törvényszék tévesen alkalmazta az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdését. Az ítélet – tévesen – kizárja a fellebbező e rendelkezés szerinti, személyében való érintettségét.

Először is a Törvényszék tévesen feltételezi, hogy az M.8871. sz. összefonódás-ellenőrzési eljárásban való formális részvétel előfeltétele volt a fellebbező személyében való érintettsége megállapításának.

Másodszor, a Törvényszéknek a fellebbező személyében való érintettségének megállapításához szükséges további sajátos körülmények bizonyításával kapcsolatos követelményei túlzottnak minősülnek.

Harmadik jogalapjával a fellebbező azt rója fel a Törvényszéknek, hogy elmulasztotta az anyagi jogi jogalapjainak vizsgálatát. A T-312/20. sz. ügyben hozott ítéletre hivatkozva azt állítja, a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet⁽¹⁾ 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 392. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 393. és azt követő pontja, valamint 406. és azt követő pontjai).

Negyedik jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálandó egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 65. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolják (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 74. és azt követő pontjai).

Az **ötödik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 220. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 229. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 260. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a T-312/20. sz. ügyben hozott ítélet 339. és azt követő pontjai).

Végül a **hatodik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a T-312/20. sz. ügyben hozott ítéletben (273., 278. és azt követő pontok, 328., 341., 344. és 382. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-319/20. sz., GGEW, Gruppen-Gas- und Elektrizitätswerk Bergstraße AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a GGEW, Gruppen-Gas- und Elektrizitätswerk Bergstraße AG által 2023. július 21-én benyújtott fellebbezés

(C-470/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/46)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: GGEW, Gruppen-Gas- und Elektrizitätswerk Bergstraße AG (képviselő: I. Zenke, Rechtsanwältin, T. Heymann, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i GGEW kontra Bizottság ítéletét (T-319/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);
 - másodlagosan utalja vissza a T-319/20. sz. ügyet a Törvényszék elé bármely szükséges határozat meghozatala céljából;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére, beleértve a T-319/20. sz. ügyben a fellebbező részéről felmerült ügyvédi és utazási költségeket is.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező azt kifogásolja, hogy a Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen értelmezte az uniós jogot, nevezetesen az EUMSZ 101. cikket és a 139/2004/EK rendelet (¹) 21. cikkének (1) bekezdését.

Először is, az EUMSZ 101. cikk alkalmazásának az összefonódás-ellenőrzési rendelet 21. cikkének állítólagos blokkoló hatása miatti mellőzése sérti az uniós jogot (a megtámadott ítélet 391. és azt követő pontjai).

Másodszor, nem vették figyelembe a fellebbező által az RWE és az E.ON közötti, az EUMSZ 101. cikk értelmében vett kartell alátámasztása érdekében előterjesztett bizonyítékokat (a megtámadott ítélet 391. és azt követő pontjai).

Harmadszor, a fellebbező ténybeli állításainak formai okokból történő figyelmen kívül hagyása eljárási jogok megsértésének minősül (a megtámadott ítélet 392. és azt követő pontja, valamint 405. és azt követő pontjai).

Második jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bizottság M.8871. és M.8870. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárásai, valamint a Bundeskartellamt által a B8-28/19. sz. ügyben folytatott összefonódás-ellenőrzési eljárás nem tekinthetők az összefonódás-ellenőrzési eljárás keretében vizsgálandó egyetlen összefonódás szerves részének.

Először is azt rója fel a Törvényszéknek, hogy a B8-28/19. sz. ügyben kizárta az RWE 16,67 %-os belépését az E.ON-ba (a megtámadott ítélet 65. és azt követő pontjai).

Másodszor az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekzdésével összefüggésben értelmezett 3. cikke szerinti „egyetlen összefonódás” fogalmának értelmezését kifogásolják (a megtámadott ítélet 74. és azt követő pontjai).

A **harmadik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette és tévesen alkalmazta az összefonódás-ellenőrzési rendelet 2. cikkét azáltal, hogy az M.8871. sz. ügyben tévesen értelmezte a piacot.

Először is a Törvényszék tévesen hagyta jóvá, hogy a Bizottság függőben hagyta a piac meghatározását (a megtámadott ítélet 219. és azt követő pontjai).

Másodszor, a Törvényszék nem kifogásolta, hogy a Bizottság nem adott elegendő előrejelzést a piac alakulására vonatkozóan (a megtámadott ítélet 228. és azt követő pontjai).

Harmadszor a fellebbező az RWE növekvő piaci erejére vonatkozó, álláspontja szerint nem megfelelő értékelést kifogásolja (a megtámadott ítélet 259. és azt követő pontjai).

Negyedszer pedig az RWE és az E.ON közötti versenykapcsolat, valamint az E.ON kiesésének hiányos értékelését rója fel a Törvényszéknek (a megtámadott ítélet 336. és azt követő pontjai).

Végül a **negyedik jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a bizonyítási teher megosztásának elvét azáltal, hogy a megtámadott ítéletben (272., 277. és azt követő pontok, 327., 341., 340. és 381. pont) a fellebbezőre túlzott bizonyítási terhet rótt.

(¹) A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

2023. július 26-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-479/23. sz. ügy)

(2023/C 321/47)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: M. Ilkova és P. Messina)

Alperes: Bolgár Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság – mivel nem fogadta el az Unión belüli elektronikus útdíjszedési rendszerek átjárhatóságáról és az útdíjfizetés elmulasztásával kapcsolatos információk határokon átnyúló cseréjének elősegítéséről szóló, 2019. március 19-i (EU) 2019/520 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (¹) való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, vagy legalábbis azokról nem értesítette a Bizottságot – nem teljesítette az említett irányelv 32. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

- kötelezze a Bolgár Köztársaságot a következő kettő közül a magasabb átalányösszeg Bizottság részére történő megfizetésére: i) 1 800 euró összegű napi összeg, szorozva azon napok számával, amelyek az irányelv által meghatározott átültetési határidő lejártát követő nap és a kötelezettség teljesítésének napja, vagy a kötelezettség teljesítésének hiányában azon nap között telik el, amikor a jelen eljárásban a Bíróság meghozza az ítéletet; ii) minimum 504 000 euró összegű átalányösszeg;
- amennyiben az 1. pontban megállapított kötelezettségszegés továbbra is fennáll a jelen ügyben hozott ítélet meghozatalának napjáig, kötelezze a Bolgár Köztársaságot napi 9 720 euró összegű bírság Bizottság részére történő megfizetésére, az ítélet kihirdetésének napjától mindaddig, amíg ez utóbbi nem tesz eleget az irányelv értelmében őt terhelő kötelezettségeknek;
- a Bolgár Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Unión belüli elektronikus útdíjszedési rendszerek átjárhatóságáról és az útdíjfizetés elmulasztásával kapcsolatos információk határokon átnyúló cseréjének elősegítéséről szóló, 2019. március 19-i (EU) 2019/520 európai parlamenti és tanácsi irányelv szabályok összességét írja elő annak érdekében, hogy lehetővé tegye az elektronikus útdíjszedési rendszerek interoperabilitását és megteremtse az azon járművekre, illetve használoókra vonatkozó információk határokon átnyúló cseréjéhez szükséges jogi alapot, akik nem fizették meg az útdíjakat az Unión belül.

Az irányelv 32. cikkének (1) bekezdésének megfelelően a tagállamoknak legkésőbb 2021. október 19-ig el kell fogadniuk az irányelvnek való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket. Ezen intézkedések szövegéről haladéktalanul értesíteniük kell a Bizottságot.

A Bizottság 2021. október 19-én felszólító levelet küldött a Bolgár Köztársaságnak. 2022. május 19-én a Bizottság indokolással ellátott véleményét küldött a Bolgár Köztársaságnak. Ennek ellenére a Bolgár Köztársaság még mindig nem fogadta el az átültető rendelkezéseket, illetve azokról nem tájékoztatta a Bizottságot.

(¹) HL 2019. L 91., 45. o.

2023. július 26-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-480/23. sz. ügy)

(2023/C 321/48)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: E. Ruseva és P. Messina)

Alperes: Bolgár Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság – mivel nem fogadta el a tiszta és energiahatékony közúti járművek használatának előmozdításáról szóló 2009/33/EK irányelv módosításáról szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1161 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (¹) való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, vagy legalábbis azokról nem értesítette a Bizottságot – nem teljesítette az említett irányelv 2. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Bolgár Köztársaságot a következő kettő közül a magasabb átalányösszeg Bizottság részére történő megfizetésére: i) 1 800 euró összegű napi összeg, szorozva azon napok számával, amelyek az irányelv által meghatározott átültetési határidő lejártát követő nap és a kötelezettség teljesítésének napja, vagy a kötelezettség teljesítésének hiányában azon nap között telik el, amikor a jelen eljárásban a Bíróság meghozza az ítéletet; ii) minimum 504 000 euró összegű átalányösszeg;

- amennyiben az első franciabekezdésben megállapított kötelezettségzegés továbbra is fennáll a jelen ügyben hozott ítélet meghozatalának napjáig, kötelezze a Bolgár Köztársaságot napi 10 800 euró összegű bírság Bizottság részére történő megfizetésére, az ítélet kihirdetésének napjától mindaddig, amíg ez utóbbi nem tesz eleget az irányelv értelmében őt terhelő kötelezettségeknek;
- a Bolgár Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A tiszta és energiahatékony közúti járművek használatának előmozdításáról szóló 2009/33/EK irányelv módosításáról szóló, 2019. június 20-i (EU) 2019/1161 európai parlamenti és tanácsi irányelv a tiszta és energiatakarékos járművek piacát szeretné előmozdítani és ösztönözni, illetve növelni a közlekedési ágazatnak az uniós környezeti, klíma- és energiapolitika végrehajtásához való hozzájárulását. E célok elérése érdekében az irányelv arra kötelezi a tagállamokat, hogy ügyeljenek arra, hogy a közúti közlekedés egyes járműveinek közbeszerzés révén történő beszerzésekor az odaítélő hatóságok és szervek figyelembe vegyék azokat az energetikai és környezeti hatásokat, amelyekkel e járművek a teljes élettartamuk folyamán rendelkeznek, ideértve az energiafelhasználást, a szén-dioxid és egyes szennyezőanyagok kibocsátását is.

Az irányelv 2. cikkének (1) bekezdésének megfelelően a tagállamoknak legkésőbb 2021. augusztus 2-ig el kell fogadniuk az irányelvnek való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, és azokról haladéktalanul értesíteniük kell a Bizottságot. Az irányelv átültetésére szolgáló ezen rendelkezések elfogadásakor a tagállamok arra is kötelesek, hogy biztosítsák azt, hogy azok hivatkozást tartalmaznak az irányelvre vagy azok hivatalos közzétételekor ilyen hivatkozást mellékelnek hozzájuk.

A Bizottság 2021. szeptember 29-én felszólító levelet küldött a Bolgár Köztársaságnak. 2022. április 6-án a Bizottság indokolással ellátott véleményt küldött a Bolgár Köztársaságnak. Ennek ellenére a Bolgár Köztársaság még mindig nem fogadta el az átültető rendelkezéseket, illetve azokról nem tájékoztatta a Bizottságot.

(¹) HL 2019. L 188., 116. o.

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-320/20. sz., Mainova AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen a Mainova AG által 2023. július 27-én benyújtott fellebbezés

(C-484/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/49)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Mainova AG (képviselő: C. Schalast, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

1. helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i Mainova kontra Bizottság ítéletét (T-312/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);
2. másodlagosan a megtámadott ítéletet helyezze hatályon kívül, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
3. a Bizottságot kötelezze az első-és a másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdésének értelmezése során elkövetett téves jogalkalmazásra hivatkozik. A megtámadott ítéletben a Törvényszék az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése szerinti, keresetösségi jogra vonatkozó követelményeket túl szűken, illetve a saját és a Bíróság ítélkezési gyakorlatával ellentétesen határozta meg. A Törvényszék kizárólag a 2006. július 4-i *easyJet* kontra Bizottság ügyben (T-177/04) hozott ítéletre hivatkozott, és nem vette figyelembe az ügy körülményeit. E körülmények közé tartozik különösen a fellebbezőnek a teljes ügyletben való intenzív részvétele, a fellebbezőnek a Bizottsággal tartott személyes találkozón való tényleges részvétele, valamint a Bizottság meghallgatási tisztviselője általi, érintett harmadik félként való elismerés. Következésképpen a megtámadott ítéletben kifejtett jogi álláspont a jövőben jelentősen veszélyezteti az összefonódás-ellenőrzési határozatokkal szembeni jogi védelmet.

A **második jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a jogkövetésre és a jogállamiságra vonatkozó követelmények tiszteletben tartásának elvét. A keresetösségi jogról szóló határozatában a Törvényszék figyelmen kívül hagyta, hogy a meghallgatási tisztviselő a fellebbezőt elismerte és ígéretet tett neki arra vonatkozóan, hogy az eljárás során tájékoztatja a további észrevételek előterjesztésének lehetőségéről. A Törvényszék ehelyett úgy ítélte meg, hogy a fellebbező intenzívebben részt vehetett volna az eljárásban. A fellebbező azt állítja, hogy a meghallgatási tisztviselő mint bizottsági szerv által tett ígéretre támaszkodott. A Törvényszék tehát megsértette a jogkövetés és a bizalomvédelem elvét. Következésképpen a megtámadott ítélet azt jelenti, hogy a jövőben a Bizottság szabadon dönthet az ügyletekkel szemben rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről.

Harmadik jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék az RWE és az E.ON teljes ügyletének téves szétválasztására vonatkozó határozatában tévesen értelmezte a 139/2004/EK rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) 3. cikkének (1) bekezdését, amikor kizárólag a hatásköréről szóló, egységes szerkezetbe foglalt bizottsági közleményre hivatkozott, és figyelmen kívül hagyta a 2006. február 23-i *Cementbouw Handel & Industrie* kontra Bizottság ügyben (T-282/02) hozott ítéletből eredő saját ítélkezési gyakorlatát, valamint az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekzdését. Ezzel a Törvényszék megsértette a jogszabályi hierarchia, a joguralom és a hatalmi ágak szétválasztásának elvét.

Végül a **negyedik jogalap** az RWE és az E.ON által benyújtott „Investor Relationship Agreement” téves értékelésére vonatkozik. A Törvényszék nem vette figyelembe azt a tényt, hogy e megállapodás a részvénytársaságokra vonatkozó német jog alapján hatálytalan volt. Így tehát lényeges kérdéseket nem vizsgált meg, és ennek következtében jogilag téves határozatot hozott.

⁽¹⁾ A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

A Törvényszék (kibővített negyedik tanács) T-321/20. sz., enercity AG kontra Európai Bizottság ügyben 2023. május 17-én hozott ítélete ellen az enercity AG által 2023. július 27-én benyújtott fellebbezés

(C-485/23. P. sz. ügy)

(2023/C 321/50)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: enercity AG (képvisele: C. Schalast, Rechtsanwalt)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, Németországi Szövetségi Köztársaság, E.ON SE, RWE AG

A fellebbező kérelmei

A fellebbező kéri, hogy a Bíróság:

- helyezze hatályon kívül az Európai Unió Törvényszékének 2023. május 17-i enercity kontra Bizottság ítéletét (T-321/20), és semmisítse meg az „RWE/E.ON Assets” összefonódásról szóló, 2019. február 26-i bizottsági határozatot (M.8871. sz. ügy, HL 2000. C 111., 1. o.);

2. másodlagosan a megtámadott ítéletet helyezze hatályon kívül, és utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé;
3. a Bizottságot kötelezze az első- és a másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Első jogalapjával a fellebbező az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdésének értelmezése során elkövetett téves jogalkalmazásra hivatkozik. A megtámadott ítéletben a Törvényszék az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése szerinti, keresetösségi jogra vonatkozó követelményeket túl szűken, illetve a saját és a Bíróság ítélkezési gyakorlatával ellentétesen határozta meg. A Törvényszék kizárólag a 2006. július 4-i *easyJet kontra Bizottság* ügyben (T-177/04) hozott ítéletre hivatkozott, és nem vette figyelembe az ügy körülményeit. E körülmények közé tartozik különösen a fellebbezőnek a teljes ügyletben való intenzív részvétele, a fellebbezőnek a Bizottsággal tartott személyes találkozón való tényleges részvétele, valamint a Bizottság meghallgatási tisztviselője általi, érintett harmadik félként való elismerés. Következésképpen a megtámadott ítéletben kifejtett jogi álláspont a jövőben jelentősen veszélyezteti az összefonódás-ellenőrzési határozatokkal szembeni jogi védelmet.

A **második jogalap** azon alapul, hogy a Törvényszék megsértette a jogkövetésre és a jogállamiságra vonatkozó követelmények tiszteletben tartásának elvét. A keresetösségi jogról szóló határozatában a Törvényszék figyelmen kívül hagyta, hogy a meghallgatási tisztviselő a fellebbezőt elismerte és ígéretet tett neki arra vonatkozóan, hogy az eljárás során tájékoztatja a további észrevételek előterjesztésének lehetőségéről. A Törvényszék ehelyett úgy ítélte meg, hogy a fellebbező intenzívebben részt vehetett volna az eljárásban. A fellebbező azt állítja, hogy a meghallgatási tisztviselő mint bizottsági szerv által tett ígéretre támaszkodott. A Törvényszék tehát megsértette a jogkövetés és a bizalomvédelem elvét. Következésképpen a megtámadott ítélet azt jelenti, hogy a jövőben a Bizottság szabadon dönthet az ügyletekkel szembeni rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről.

Harmadik jogalapjával a fellebbező azt állítja, hogy a Törvényszék az RWE és az E.ON teljes ügyletének téves szétválasztására vonatkozó határozatában tévesen értelmezte a 139/2004/EK rendelet⁽¹⁾ (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) 3. cikkének (1) bekezdését, amikor kizárólag a hatásköréről szóló, egységes szerkezetbe foglalt bizottsági közleményre hivatkozott, és figyelmen kívül hagyta a 2006. február 23-i *Cementbouw Handel & Industrie kontra Bizottság* ügyben (T-282/02) hozott ítéletből eredő saját ítélkezési gyakorlatát, valamint az összefonódás-ellenőrzési rendelet (20) preambulumbekzdését. Ezzel a Törvényszék megsértette a jogszabályi hierarchia, a joguralom és a hatalmi ágak szétválasztásának elvét.

Végül a **negyedik jogalap** az RWE és az E.ON által benyújtott „Investor Relationship Agreement” téves értékelésére vonatkozik. A Törvényszék nem vette figyelembe azt a tényt, hogy e megállapodás a részvénytársaságokra vonatkozó német jog alapján hatálytalan volt. Így tehát lényeges kérdéseket nem vizsgált meg, és ennek következtében jogilag téves határozatot hozott.

⁽¹⁾ A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet (HL 2004. L 24., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 40. o.; helyesbítés: HL 2022. L 103., 18. o.).

2023. július 28-án benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Portugál Köztársaság

(C-487/23. sz. ügy)

(2023/C 321/51)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: L. Santiago de Albuquerque és G. Gattinara, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság

- 1) Állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság nem teljesítette a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló, 2011. február 16-i 2011/7/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 4. cikke (3) bekezdéséből és (4) bekezdésének b) pontjából eredő kötelezettségeit, mivel nem biztosította, és nem biztosítja, hogy:

- a helyi hatóságok 2013-ban, 2014-ben, 2015-ben, 2016-ban, 2017-ben és 2018-ban,
- az egészségügyi ellátást nyújtó közintézmények (egészségügyi alágazat) 2013. és 2022. között;
- Madeira Autonóm Régió 2013. és 2022. között;
- az Azori-szigetek Autonóm Régió 2013-ban, valamint 2015. és 2022. között

az említett cikkben előírt határidőn belül fizessék meg tartozásaikat

- 2) A Portugál Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A kereset indoka az, hogy a Portugál Köztársaság 2012-től a mai napig nem teljesítette a 2011/7/EU irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében és (4) bekezdése b) pontjában előírt kötelezettségeit. Az említett rendelkezések értelmében a tagállamok biztosítják, hogy azokban a kereskedelmi ügyletekben, amelyekben az adós egy hatóság, a fizetési határidő ne haladja meg a 30 napot. E határidő legfeljebb 60 napig meghosszabbítható az egészségügyi szolgáltatást nyújtó közintézmények tekintetében, amelyeket e célból megfelelően elismertek. A 2011/7/EU irányelv előírja, hogy rendelkezéseit legkésőbb 2013. március 16-ig át kell ültetni.

Az Európai Bizottság, miután jelezte a Portugál Köztársaságnak, hogy több portugál hatóság szisztematikusan és folyamatosan megsérti a kereskedelmi tartozások megfizetése tekintetében a 2011/7/EU irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében és (4) bekezdése b) pontjában előírt határidőket, megindította az említett tagállam elleni kötelezettségszegés megállapítási eljárást megelőző közigazgatási szakaszt. E kötelezettségszegés fennállt az indokolással ellátott véleményben kitűzött határidő lejártakor (2017. december 5.)

A Portugál Köztársaság által a Bizottság szolgálatainak ez utóbbiak felszólítására küldött, a hatóságoknak a portugál közigazgatás különböző ágazataiban fennálló átlagosa fizetési határidőkre vonatkozó tájékoztatók összességéből az tűnik ki, hogy az indokolással ellátott véleményben kitűzött határidő eltelte és a kereset benyújtásának időpontja közötti időszakban a portugál közigazgatás különböző ágazatainak hatóságai kereskedelmi tartozásaikat továbbra is a 2011/7/EU irányelv 4. cikkének (3) bekezdésében és (4) bekezdése b) pontjában előírt határidőket meghaladó határidőkön belül fizették meg. Konkrétan a következő hatóságokról van szó:

- a helyi hatóságok 2013-ban, 2014-ben, 2015-ben, 2016-ban, 2017-ben és 2018-ban,
- az egészségügyi ellátást nyújtó közintézmények (egészségügyi alágazat) 2013. és 2022. között;
- Madeira Autonóm Régió 2013. és 2022. között;
- az Azori-szigetek Autonóm Régió 2013-ban, valamint 2015. és 2022. között.

Ezenfelül, a 2020. 2021. és 2022. évre vonatkozó tájékoztatókban a Portugál Köztársaság csak hiányos adatokat szolgáltatott, feltehetően azért, mert nem rendelkezett a helyi hatóságok ezen évekre vonatkozó adataival, ami az e hatóságra alkalmazandó számviteli rendszer megváltoztatásának volt köszönhető. A kereset benyújtásának időpontjában a Portugál Köztársaság nem egészítette ki az e tájékoztatókban szereplő adatokat, és a naprakésszé tett adatokat sem küldte meg.

Következésképpen a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a Portugál Köztársaság nem teljesítette a 2011/7/EU irányelv 4. cikke (3) bekezdéséből és (4) bekezdésének b) pontjából eredő kötelezettségeit, mivel nem biztosította, és nem biztosítja, hogy a fentebb említett hatóságok az említett cikkben előírt határidőkön belül fizessék meg kereskedelmi tartozásaikat.

⁽¹⁾ HL 2011 L 48., 1. o.

A Bíróság elnökének 2023. június 5-i végzése (a Landgericht Stuttgart [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – S. kontra AD GmbH

(C-440/20. sz. ügy ⁽¹⁾, AD)

(2023/C 321/52)

Az eljárás nyelve: német

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 443., 2020.12.21.

A Bíróság elnökének 2023. május 16-i végzése (a Tribunalul Bihor [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – P. C. H. kontra Parchetul de pe lângă Tribunalul Bihor, Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Oradea, Ministerul Public – Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, a Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării részvételével

(C-642/21. sz. ügy, ⁽¹⁾ Parchetul de pe lângă Tribunalul Bihor és társai)

(2023/C 321/53)

Az eljárás nyelve: román

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 95., 2022.2.28.

A Bíróság hatodik tanácsa elnökének 2023. május 15-i végzése – Európai Bizottság kontra Románia

(C-69/22. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2023/C 321/54)

Az eljárás nyelve: román

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 171., 2022.4.25.

A Bíróság elnökének 2023. május 23-i végzése (az Amtsgericht Frankfurt am Main [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – flightright GmbH kontra TAP Portugália

(C-52/23. sz. ügy ⁽¹⁾, flightright)

(2023/C 321/55)

Az eljárás nyelve: német

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 164., 2023.5.8.

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék elnökének 2023. július 14-i végzése – VC kontra EU-OSHA

(T-126/23. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Közbeszerzési szerződések – Az Unió általános költségvetéséből és az EFA-ból finanszírozott közbeszerzési eljárásokból és vissza nem térítendő támogatásokkal kapcsolatos eljárásokból való, két évig tartó kizárás – Az e kizárásra vonatkozó információk közzététele – Végrehajtás felfüggesztése iránti kérelem – Sürgősség – Fumus boni juris – Az érdekek egymással szembeni mérlegelése”)

(2023/C 321/56)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: VC (képviselők: J. Rodríguez Cárcamo és S. Centeno Huerta ügyvédek)

Alperes: Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség

Az ügy tárgya

Az EUMSZ 278. és EUMSZ 279. cikkben alapuló kérelmével a felperes az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA) által hozott, a felperesnek az Európai Unió általános költségvetése alá tartozó közbeszerzési eljárásokban, valamint a vissza nem térítendő támogatásokkal, pénzdíjakkal, szerződések odaítélésével és pénzügyi eszközökkel kapcsolatos eljárásokban való részvételből, továbbá az (EU) 2018/1877 tanácsi rendelet hatálya alá tartozó, az Európai Fejlesztési Alaphoz kapcsolódó közbeszerzési eljárásokban való részvételből való kizárásáról szóló, 2023. január 13-i 2023/01. sz. határozat végrehajtásának felfüggesztését kéri.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék elnöke az Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA) által hozott, VC-nek az Európai Unió általános költségvetése alá tartozó közbeszerzési eljárásokban, valamint a vissza nem térítendő támogatásokkal, pénzdíjakkal, szerződések odaítélésével és pénzügyi eszközökkel kapcsolatos eljárásokban való részvételből, továbbá az (EU) 2018/1877 tanácsi rendelet hatálya alá tartozó, az Európai Fejlesztési Alaphoz kapcsolódó közbeszerzési eljárásokban való részvételből való kizárásáról szóló, 2023. január 13-i 2023/01. sz. határozat végrehajtását felfüggeszti annyiban, amennyiben e határozat 4. cikke előírja bizonyos, a VC ezen eljárásokból való kizárására vonatkozó információk közzétételét az Európai Bizottság internetes oldalán.
- 2) A Törvényszék elnöke a kérelmet az ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Törvényszék elnöke a 2023. március 13-i VC kontra EU-OSHA végzést (T-126/23 R) visszavonja.
- 4) A Törvényszék elnöke a költségekről jelenleg nem határoz.

2023. június 27-én benyújtott kereset – Semedo kontra Parlament

(T-349/23. sz. ügy)

(2023/C 321/57)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Monica Semedo (Grevenmacher, Luxemburg) (képviselő: T. Bontinck, A. Guillerme, L. Burguin és L. Marchal ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2023. április 17-i azon határozatot, amely megállapítja, hogy a [bizalmas] ⁽¹⁾ által M. Samedóval szemben hivatkozott cselekmények az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 12a. cikkének (3) bekezdése értelmében vett lelki zaklatásnak minősülnek;
- semmisítse meg az M. Samedóval szemben a fent hivatkozott határozat alapján hozott, a napidíj tíz napra történő megvonásával járó szankciót kiszabó 2023. április 17-i határozatot;
- állapítsa meg az európai parlamenti képviselőket érintő zaklatási panaszokkal foglalkozó tanácsadó bizottság működéséről és az ezzel kapcsolatos eljárásokról szóló, 2018. július 2-i elnökségi határozat 9. cikke (5) bekezdésének jogellenességét, mivel az nem teszi lehetővé a vizsgálattal érintett személy számára, hogy az általa választott személy vagy legalább az ügyvédje jelenlétében hallgassák meg;
- az Európai Parlamentet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a meghallgatáshoz való jog és a védelemhez való jog megsértésére vonatkozik. A felperes azzal érvel, hogy a vitatott határozatokat az Európai Parlament elnöke nem olyan körülmények között fogadta el, amelyek biztosítják számára a meghallgatást és a védelemhez való jogának gyakorlását az európai parlamenti képviselőket érintő zaklatási panaszokkal foglalkozó tanácsadó bizottság (a továbbiakban: tanácsadó bizottság) és a Parlament elnöke előtti eljárás során. A felperes továbbá azt állítja, hogy a tanácsadó bizottság működéséről és az e területre vonatkozó eljárásokról szóló, 2018. július 2-i határozat 9. cikkének (5) bekezdése jogellenes, mivel nem teszi lehetővé a vizsgálattal érintett személy számára, hogy egy általa választott személy vagy legalább az ügyvédje jelenlétében hallgassák meg.
2. A második jogalap nyilvánvaló értékelési hibára vonatkozik, azon az alapon, hogy az M. Samedo cselekményeit lelki zaklatásnak minősítő határozat nyilvánvaló értékelési hibát tartalmaz, mivel a bejelentett magatartások nem felelnek meg az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 12a. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumoknak.

⁽¹⁾ Kitakart bizalmas adatok.

2023. július 2-án benyújtott kereset –Verdeja Muñiz kontra EKB

(T-352/23. sz. ügy)

(2023/C 321/58)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Pedro Verdeja Muñiz (Madrid, Spanyolország) (képviselő: F. Verdeja González ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Központi Bank (EKB) 2022. július 21. és 2023. június 15. között hozott összes azon határozatát, amely az európai bankközi kamatláb (Euribor) megemelésére, valamint a pénz- és jelzáloghitel-piaci beavatkozásra irányul anélkül, hogy a felperest mint adóst védelemben részesítené;

- kötelezze az EKB-t adóintézkedések meghozatalára a felperes jelzáloghitelére alkalmazandó Euribornak a 2022. április 14-i határozatot megelőző szinten tartása érdekében, valamint kötelezze az EKB-t a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperesnégy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, amelynek értelmében a felperes nem támadhatja meg és nem is kell megtámadnia az EKB határozatait.
2. A második, arra alapított jogalap, amelynek értelmében az EKB az EUMSZ 282. cikk (2) bekezdésével ellentétben nem idézhet elő áremelkedést.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, amelynek értelmében az EKB nem járhat el az EUMSZ 127. cikk (1) bekezdése szerinti szabadpiac elvével ellentétesen.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, amelynek értelmében az EKB-nak hatékony intézkedéseket kell hoznia az Euribor emelésével szemben.

2023. július 4-én benyújtott kereset – YH kontra EKB

(T-366/23. sz. ügy)

(2023/C 321/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: YH (képviselők: J. Lehnhardt, R. Hübner és A. Walter ügyvédek)

Alperes: Európai Központi Bank

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az EKB 2023. május 5-i határozatát (ECB-SSM-2023-DE-12 QLF-2022-0054, QLF-2023-0020, QLF-2023-0021), amellyel az EKB megtagadta a felperes M. M. Warburg & Co (AG & Co.) Kommanditgesellschaft auf Aktien, M. M. Warburg & CO Hypothekenbank Aktiengesellschaft és Marcard, Stein & Co AG bankokban való befolyásoló részesedésszerzésének jóváhagyását;
- az EKB-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a befolyásoló részesedés szerzésére irányuló eljárás szabályainak megsértésére alapított jogalap.
2. A második, lényeges eljárási szabályok EKB általi megsértésére alapított jogalap, ezen belül (i) a meghallgatáshoz való jog megsértése azáltal, hogy olyan tényeket vettek figyelembe, amelyekre a felperes a határozat meghozatala előtt nem tehetett észrevételt és (ii) az elutasító határozat indoklására vonatkozó kötelezettség megsértése (az Alapjogi Charta 41. cikke (2) bekezdésének a) pontja, a 468/2014/EU európai központi banki rendelet ⁽¹⁾ 31. cikke, 33. cikkének (1) és (2) bekezdése, valamint az 1024/2013/EU tanácsi rendelet ⁽²⁾ 22. cikke (1) bekezdésének első albekezdése és (2) bekezdésének második albekezdése).

3. A harmadik, a releváns tények vizsgálatának elmulasztását és azon követelmény megsértését állító jogalap, hogy a meghozott határozatnak kellően biztos ténybeli alappal kell rendelkeznie.
4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy az EKB – a szavazati jogok és a tőkerészesedés téves figyelembevétele és kiszámítása, ezáltal a vonatkozó tények téves értékelése folytán – tévesen értelmezte és alkalmazta a „befolyásoló részesedés” fogalmát.
5. Az ötödik, arra alapított jogalap, hogy az EKB tévesen értelmezte és alkalmazta a 2013/36/EU irányelv⁽¹⁾ 23. cikkének (1) és (2) bekezdésében foglalt értékelési kritériumokat, valamint az e rendelkezéseket a német jogba átültető, hitelágazatról szóló német törvény (Kreditwesengesetz) 2c. § -a (1b) bekezdésének 1. pontját.
6. A hatodik, az Európai Unió Alapjogi Chartájának megsértésére alapított jogalap, különösen a felperes családi életéhez és házasságkötéshez való joga (7., 9. és 33. cikk), a megkülönböztetés tilalma (21. cikk), az ártatlanság védelme (48. cikk) és a tulajdonhoz való jog (17. cikk) tekintetében.
7. A hetedik, az arányosság elvének megsértésére alapított jogalap.

- ⁽¹⁾ Az Egységes Felügyeleti Mechanizmuson belül az Európai Központi Bank és az illetékes nemzeti hatóságok, valamint a kijelölt nemzeti hatóságok közötti együttműködési keretrendszer létrehozásáról szóló, 2014. április 16-i 468/2014/EU európai központi banki rendelet (SSM-keretrendelet) (HL 2014. L 141., 1. o.).
- ⁽²⁾ Az Európai Központi Banknak a hitelintézetek prudenciális felügyeletére vonatkozó politikákkal kapcsolatos külön feladatokkal történő megbízásáról szóló, 2013. október 15-i 1024/2013/EU tanácsi rendelet (HL 2013. L 287., 63. o.).
- ⁽³⁾ A hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. június 26-i 2013/36/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2013. L 176., 338. o.; helyesbítések: HL 2013. L 208., 73. o.; HL 2017. L 20., 1. o.; HL 2020. L 212., 20. o.; HL 2023. L 48., 103. o.).

2023. július 7-án benyújtott kereset – Mincu Pătrașcu Brâncuși kontra Európai Ügyészség

(T-385/23. sz. ügy)

(2023/C 321/60)

Az eljárás nyelve: román

Felek

Felperes: Constantin Mincu Pătrașcu Brâncuși (Bukarest, Románia) (képviselő: A. Șandru, ügyvéd)

Alperes: Európai Ügyészség

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Európai Ügyészség állandó tanácsa által 2022. december 8-án I.130/2021. sz. ügyiratában elfogadott, egy ügy bíróság elé vitelére és részleges megsemmisítésére vonatkozó határozatot, amelyben az Európai Ügyészség úgy döntött, hogy bíróság elé utalja azt az ügyet, amelyben a felperes terheltként szerepel, tekintettel arra, hogy az állandó tanács nem áll annyi európai ügyészből, amennyit az uniós szabályozás minimálisan előír, tehát sérültek az állandó tanácsok összetételére vonatkozó rendelkezések, amelyeket a 2017. október 12-i (EU) 2017/1939 tanácsi irányelv ír elő.
- [a felperes] jogellenességi kifogásra hivatkozik az Európai Ügyészség belső szabályzatának vonatkozásában, mivel az ellentmondásban áll az Európai Ügyészségről szóló rendelet 10. cikkével, illetve az Európai Ügyészség belső szabályzata rendelkezéseinek vonatkozásában, amelyek ellentétesek az EUMSZ-szel és az Európai Unió Alapjogi Chartájával

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a megtámadott határozat elfogadása megsértette az Európai Ügyészségről szóló rendelet 10. cikkének (1) bekezdését.
 - A 10. sz. állandó tanácsnak a felperes által megtámadott határozata lényegében az Európai Ügyészség létrehozására vonatkozó megerősített együttműködés bevezetéséről szóló, 2017. október 12-i (EU) 2017/1939 tanácsi rendelet 10. cikkének megsértésével került elfogadásra, amely az állandó tanácsok összetétele tekintetében előírja, hogy az elnökön kívül az állandó tanácsok két állandó taggal rendelkeznek.
2. A második, az Európai Ügyészség belső szabályzata jogellenességére vonatkozó kifogásra alapított jogalap.
 - Tekintettel arra, hogy az Európai Ügyészség úgy ítéli meg, hogy elegendő az a tény, hogy tiszteletben tartották az Európai Ügyészség belső szabályzata 23. cikkének (5) bekezdését a megtámadott határozatnak az állandó tanács általi elfogadása során, a felperes az EUMSZ 277. cikk alapján e rendelkezés vonatkozásában jogellenességi kifogásra hivatkozott, mivel ez a rendelkezés ellentétes az Európai Ügyészség belső szabályzata 10. cikkének (1) bekezdésével, amely nem tesz lehetővé eltéréseket.

2023. július 13-án benyújtott kereset – Teva kontra Bizottság

(T-393/23. sz. ügy)

(2023/C 321/61)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Teva GmbH (Ulm, Németország) (képviselők: Z. West, S. Love és G. Morgan ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa elfogadhatónak és megalapozottnak a felperes megsemmisítés iránti kérelmét;
- semmisítse meg a „Tecfidera – dimetil-fumarát” emberi felhasználásra szánt gyógyszer tekintetében a C(2014)601 (final) határozattal kiadott forgalombahozatali engedély módosításáról szóló, 2023. május 2-i vitatott határozatot (közzétéve: 2023. május 3.), valamint az e határozatot fenntartó és/vagy felváltó minden későbbi határozatot, ideértve az ebből eredő szabályozási aktusokat is, a felperest érintő részükben;
- a Bizottságot kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik, amelyet arra alapít, hogy az Európai Bizottság nem tartotta be azt a határidőt, amely a 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (1) 14. cikkének (11) bekezdése értelmében a forgalombahozatali védelem meghosszabbításához szükséges alapvető követelmény teljesüléséhez kell:

- a forgalombahozatali védelem csak akkor hosszabbítható meg tizenegy évre, ha a forgalombahozatali engedély jogosultja az új terápiás javallatra a forgalombahozatali engedély megadásától számított első nyolc évben engedélyt kap;
- a Biogennek a Tecfidera forgalombahozatali engedélyének megadásától számított első nyolc éven belül engedélyt kellett volna szereznie az új terápiás javallatra;
- a Tecfidera forgalombahozatali engedélyét 2014. január 30-án adták meg, és az 2014. február 3-tól hatályos. A Bizottság azonban az új terápiás javallatra csak 2022. május 22-i határozatával adott engedélyt (az első nyolc éves időszak végét követően több mint három hónappal);

- a Tecfidera számára nem biztosítható további egy év piaci kizárólagosság, mivel a Biogen nem teljesítette a 14. cikk (11) bekezdésében foglalt jogszabályi követelményeket.

(¹) Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó uniós eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004., L 136. 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.).

2023. július 7-én benyújtott kereset – Klein kontra Bizottság

(T-394/23. sz. ügy)

(2023/C 321/62)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Christoph Klein (Großmain, Ausztria) (képviselő: H.-J. Ahlt ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a „Primed Halberstadt Medizintechnik GmbH által a Broncho-Air Medizintechnik AG nevében gyártott »Inhaler Broncho-Air« orvostechnikai eszköz forgalomba hozatalát megtiltó intézkedésről szóló, 2023. 04. 28-i bizottsági végrehajtási határozat” című, 2023. április 28-i C(2023) 2961 final bizottsági végrehajtási határozatot;
- kötelezze az alperest a jogvita költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a határozat lényeges eljárási szabályokat sért, nevezetesen sérti:

- a 93/42/EGK irányelv (¹) 8. cikkének (3) és (4) bekezdése szerinti, a tagállamok értesítésére vonatkozó szabályokat, mivel a védzáradéki eljárás 25 éves időtartama alatt a tagállamok részvételére egyszer sem került sor;
- az EUMSZ 296. cikk szerinti indokolási kötelezettséget.

2. Második jogalap: a határozat sérti a Szerződések, illetve az alkalmazandó jogszabályokat, nevezetesen:

- az Európai Unió Alapjogi Chartájának (²) 41. cikkét, mivel a határozat sérti a meghallgatáshoz való jogot azáltal, hogy figyelmen kívül hagyja a felperes által a védzáradéki eljárás keretében előadottakat, és nincs megfelelően megindokolva;
- az arányosság elvét, mivel az alperes nem értékelte a tiltó intézkedést, és figyelmen kívül hagyja a felperes által a termékével kapcsolatban előadott érveket. Az intézkedés nem megfelelő, és nem is szükséges.

3. Harmadik jogalap: hatáskörrel való visszaélés, mivel az alperes határozata nem követ jogszerű célt.

(¹) Az orvostechikai eszközökről szóló, 1993. június 14-i 93/42/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 169., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 12. kötet, 82. o.).

(²) HL 2012. C 326., 391. o.

2023. július 18-án benyújtott kereset – BAWAG PSK kontra ESZT

(T-410/23. sz. ügy)

(2023/C 321/63)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: BAWAG PSK Bank für Arbeit und Wirtschaft und Österreichische Postsparkasse AG (Bécs, Ausztria) (képviselők: F. Kruis és N. Bartmann ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület (ESZT)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Egységes Szanálási Testületnek az Egységes Szanálási Alaphoz való 2023. évi előzetes hozzájárulások kiszámításáról szóló, 2023. május 2-i határozatát (SRB/ES/2023/23), ideértve annak mellékleteit is, mégpedig annyiban, amennyiben az a felperest érinti;
- az Egységes Szanálási Testületet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes nyolc jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei sértik a 806/2014/EU rendelet (¹) 70. cikkének (2) bekezdését, mivel az e rendelkezésben meghatározott határértéket nem vették figyelembe, amely szerint a valamennyi intézmény által évente befizetendő hozzájárulás nem haladhatja meg a célszint 12,5 %-át.
2. Második jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei jogellenesek, mivel sértik az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet (²) 6. és 7. cikkét, illetve 20. cikkének (1) bekezdését, amennyiben az alperes sem a szavatolótőkére és a leírható, illetve átalakítható kötelezettségekre vonatkozó minimumkövetelmény (MREL) kockázati mutatót, sem pedig az összetettség (*complexity*), illetve a szanálhatóság (*resolvability*) kockázati mutatókat nem vette figyelembe.
3. Harmadik jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei jogellenesek, amennyiben az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 20. cikkét akként kellene értelmezni, hogy az összetettség és szanálhatóság kockázati (rész)mutatók figyelmen kívül hagyása elfogadható. Ebben az esetben az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 20. cikke sértené a 2014/59/EU irányelv (³) 103. cikkének (7) bekezdését, és a 806/2014/EU rendelet 70. cikke (2) bekezdése második albekezdésének b) pontját. A 2023. május 2-i határozat is ezen a jogsértésen alapulna.
4. Negyedik jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei sértik az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletével összefüggésben értelmezett 6. cikkének (4) bekezdését, illetve 9. cikkének (1) és (2) bekezdését, mivel az e rendelet 6. cikkének (4) bekezdésével ellentétben nem az EU-ban nyújtott, hanem a bankunió tagállamaiban nyújtott bankközi kölcsönöket és betéteket vették figyelembe.

5. Ötödik jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei jogellenesek, mivel az alperes tévesen számította ki a felperes hozzájárulását.
6. Hatodik jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei az EUMSZ 263. cikk második bekezdése értelmében vett lényeges eljárási szabályokat sértenek, továbbá sértik a megfelelő ügyintézéshez való jogot, mivel nem tartalmazzak az EUMSZ 296. cikk második bekezdése értelmében vett kellő indokolást.
7. Hetedik jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei sértik az Európai Unió Alapjogi Chartája ⁽⁴⁾ 47. cikkének első bekezdésében rögzített, hatékony jogorvoslathoz való jogot, mivel a Charta 41. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti követelménynek megfelelő indokolás hiányában gyakorlatilag lehetetlen a határozat tartalmi pontosságát hatékony bírósági felülvizsgálatnak alávetni.
8. Nyolcadik jogalap: a 2023. május 2-i határozat és mellékletei jogellenesek, és sértik a felperes jogait, mivel a határozat alapjául szolgáló jogszabályi rendelkezések, a 806/2014/EU rendelet 70. cikke (2) bekezdésének második albekezdése és a 2014/59/EU irányelv 103. cikkének (2) bekezdése maguk is jogellenesek, amennyiben az érintett intézmények összehasonlító értékelését írják elő, ami az érintett intézmények üzleti titkain alapul, és így az érintett intézmények hatékony jogvédelmét eleve megghiúsítja.

⁽¹⁾ A hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2014. L 225., 1. o.; helyesbítés: HL 2014. L 372., 9. o.).

⁽²⁾ A 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szanáláshoz szükséges pénzügyi rendszerhez való előzetes hozzájárulás tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2014. október 21-i (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL 2015. L 11., 44. o.; helyesbítés: HL 2017. L 156., 38. o.).

⁽³⁾ A hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 173., 190. o.; helyesbítések: HL 2019. L 165., 129. o.; HL 2021. L 104., 55. o.).

⁽⁴⁾ HL 2012. C 326., 391. o.; helyesbítés: HL 2016. L 150., 4. o.

2023. július 14-én benyújtott kereset – Nordea Bank kontra ESZT

(T-412/23. sz. ügy)

(2023/C 321/64)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Nordea Bank Oyj (Helsinki, Finnország) (képviselők: H. Berger, M. Weber és D. Schoo ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület (ESZT)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az ESZT 2023. május 2-i határozatát (SRB/ES/2023/23), ideértve annak I., II. és III. mellékletét is, annyiban, amennyiben az a felperes előzetes hozzájárulását érinti,

— az ESZT-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egy jogalapra hivatkozik, és azt állítja, hogy az ESZT megsértette a 806/2014/EU rendelet ⁽¹⁾ 70. cikkének (2) bekezdését, mivel a 2023-as éves célszint meghatározásakor nem alkalmazta a célszintre a 12,5 %-os kötelező felső határt.

⁽¹⁾ A hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2014. L 225., 1. o).

2023. július 14-én benyújtott kereset – Nordea Kiinnitysluottopankki kontra ESZT**(T-413/23. sz. ügy)**

(2023/C 321/65)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: Nordea Kiinnitysluottopankki Oyj (Helsinki, Finnország) (képviselők: H. Berger, M. Weber és D. Schoo ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület (ESZT)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az ESZT 2023. május 2-i határozatát (SRB/ES/2023/23), ideértve annak I., II. és III. mellékletét is, annyiban, amennyiben az a felperes előzetes hozzájárulását érinti,
- az ESZT-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egy jogalapra hivatkozik, és azt állítja, hogy az ESZT megsértette a 806/2014/EU rendelet ⁽¹⁾ 70. cikkének (2) bekezdését, mivel a 2023-as éves célszint meghatározásakor nem alkalmazta a célszintre a 12,5 %-os kötelező felső határt.

⁽¹⁾ A hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2014. L 225., 1. o).

2023. július 14-én benyújtott kereset – Nordea Rahoitus Suomi kontra ESZT**(T-414/23. sz. ügy)**

(2023/C 321/66)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek**

Felperes: Nordea Rahoitus Suomi Oy (Helsinki, Finnország) (képviselők: H. Berger, M. Weber és D. Schoo ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület (ESZT)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az ESZT 2023. május 2-i határozatát (SRB/ES/2023/23), ideértve annak I., II. és III. mellékletét is, annyiban, amennyiben az a felperes előzetes hozzájárulását érinti,
- az ESZT-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egy jogalapra hivatkozik, és azt állítja, hogy az ESZT megsértette a 806/2014/EU rendelet ⁽¹⁾ 70. cikkének (2) bekezdését, mivel a 2023-as éves célszint meghatározásakor nem alkalmazta a célszintre a 12,5 %-os kötelező felső határt.

⁽¹⁾ A hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2014. L 225., 1. o).

2023. július 19-én benyújtott kereset – Kiene és társai kontra Parlament és Tanács

(T-419/23. sz. ügy)

(2023/C 321/67)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperesek: Lorenz Kiene (Hoya, Németország), Classic Tankstellen GmbH & Co. KG (Hoya), eFuel GmbH (Hoya), eFuel Projektentwicklung GmbH (Hoya) (képviselők: A. Dlouhy, E. Macher és M. Soppe ügyvédek)

Alperesek: Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az (EU) 2023/851 rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a)–d) pontját;
- az alpereseket kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek, akik a közúti közlekedésben használt karbonsemleges szintetikus üzemanyagok fejlesztésével, gyártásával és forgalmazásával foglalkoznak, keresetük indokaként arra hivatkoznak, hogy a megtámadott rendelkezések, amelyek a 2035-ig terjedő évekre vonatkozóan szigorították az Európai Unióban a személygépkocsik és könnyű haszongépjárművek gyártóinak új gépjárműparkjaira vonatkozó szén-dioxid kibocsátási értékeket, kizárólag az üzemelő jármű kipufogópontjánál keletkező szén-dioxid-kibocsátás mérésén alapultak. Így a termék gyártásából, forgalmazásából, használatából és ártalmatlanításából származó, a jármű üzemeltetésén kívüli összes kibocsátást indokolatlanul figyelmen kívül hagyták. Ez egyrészt figyelmen kívül hagyja az olykor magas kibocsátási értékeket, különösen az akkumulátoros- elektromos járművek gyártása során, másrészt nem veszi figyelembe, hogy a karbonsemleges szintetikus üzemanyagok gyártása során a szén-dioxidot a légkörből vagy az elkerülhetetlen kipufogógázokból nyerik vissza, amely egyébként a légkörbe kerülne, és az égés csupán ezt a gyártás során megkötött szén-dioxidot szabadítja fel újra.

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hét jogalapra hivatkoznak.

1. Első jogalap: a felperesek vállalkozás szabadságához való alapvető jogának (az Európai Unió Alapjogi Chartájának ⁽¹⁾ 16. cikke [a továbbiakban: Charta] megsértése.
2. Második jogalap: a felperesek tulajdonhoz való alapvető jogának (a Charta 17. cikke) megsértése a korábbi befektetéseik de facto értékvesztése révén.
3. Harmadik jogalap: a felperesek törvény előtti egyenlőséghez való alapvető jogának (a Charta 20. cikke) megsértése azért, hogy a karbonsemleges üzemanyagokat objektív indok nélkül i. az akkumulátoros-elektromos járművek elektromos töltési energiájától eltérően kezelik, és ii. a fosszilis üzemanyagokkal azonos módon kezelik.
4. Negyedik jogalap: a Charta 37. cikke szerinti környezetvédelem megsértése, mivel nem vették figyelembe a járművek életciklusa során jelentkező környezeti terheléseket, és felperesek szerint a technológiai nyitottság hiánya fokozott környezeti terhelést fog eredményezni.
5. Ötödik jogalap: az EUSZ 5. cikk (4) bekezdése szerinti arányosság elvének megsértése, mivel a megtámadott rendelkezések nem alkalmasak, nem szükségesek és aránytalanok az Európai Unió által elérni kívánt a szén-dioxid-csökkentés tekintetében.
6. Hatodik jogalap: az EUMSZ 191. cikk szerinti uniós környezetpolitika követelményeinek megsértése, mivel a járművek életciklusa során a környezeti terhelést indokolatlanul figyelmen kívül hagyják, nem a keletkezés helyén és nem a „szennyező fizet” elvnek megfelelően küzdenek ellene, hanem végső soron más uniós országokba helyezik át.
7. Hetedik jogalap: az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdése szerinti indokolási kötelezettség megsértése, mivel a jogalkotó nem indokolta a megtámadott rendelkezések más uniós szabályozástól eltérő szabályozási megközelítését.

⁽¹⁾ HL 2012. C 326., 391. o.

2023. július 25-én benyújtott kereset – PlanetArt kontra EUIPO – Free (FreePrints)

(T-424/23. sz. ügy)

(2023/C 321/68)

A keresetlevél nyelve: francia

Felek

Felperes: PlanetArt LLC (Wilmington, Delaware, Egyesült Államok) (képviselő: M. Schaffner ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Free (Párizs, Franciaország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a FreePrints színes európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 084 906. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2023. május 25-én hozott határozata (R 407/2022-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- utasítsa el a B 3 101 722. sz. felszólalást, amelynek az EUIPO felszólalási osztálya 2022. január 25-én helyt adott;
- ennek következtében tegye lehetővé a 18 084 906. sz. FreePrints európai uniós védjegy bejegyzését;
- az EUIPO-t kötelezze a Törvényszék és az EUIPO (fellebbezési tanács és felszólalási osztály) előtt felmerült költségek, különösen a felperes részéről ezen eljárások során felmerült szükséges költségek viselésére.

Jogalap

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése.

2023. július 25-én benyújtott kereset – Consejo Regulador „Aceite de Jaén” kontra EUIPO – Agrícola La Loma (VEGA DEL OBISPO BIO Jaén PRODUCTOS ECOLÓGICOS)

(T-425/23. sz. ügy)

(2023/C 321/69)

A keresetlevél nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Consejo Regulador de la Indicación Geográfica Protegida „Aceite de Jaén” (Mengíbar, Spanyolország) (képviselő: F. Munoz Calvo ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Agrícola La Loma S. Coop. Andaluza (Torreblascopedro, Spanyolország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: VEGA DEL OBISPO BIO Jaén PRODUCTOS ECOLÓGICOS európai uniós ábrás védjegy – 18 326 674. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2023. június 1-jén hozott határozata (R 1119/2022-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- utalja vissza az ügyet a fellebbezési tanács elé, hogy az részben törölje a szóban forgó védjegyet;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- a kontradiktórius eljárás elvének megsértése és a felperes védekezését ellehetetlenítő helyzet kialakítása;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése f) pontjának megsértése révén az uniós közrend megsértése, az olívaolaj kiskereskedelmére vonatkozó uniós szabályozásnak való meg nem felelés következtében;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése g) pontjának megsértése a vitatott védjeggyel összefüggő megtévesztés veszélye következtében;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése j) pontjának megsértése az oltalom alatt álló földrajzi jelzésekre vonatkozó uniós szabályozás megsértése következtében.

2023. július 25-én benyújtott kereset – Chiquita Brands kontra EUIPO – Compagnie financière de participation (Kék és sárga ovális forma ábrázolása)

(T-426/23. sz. ügy)

(2023/C 321/70)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Chiquita Brands LLC (Fort Lauderdale, Florida, Egyesült Államok) (képviselő: R. Dissmann és L. Jones ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Compagnie financière de participation (Marseille, Franciaország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: európai uniós ábrás védjegy (Kék és sárga ovális forma ábrázolása) – 7 497 191. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2023. május 23-án hozott határozata (R 2243/2021-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot és utasítsa el a törlési kérelmet a szóban forgó védjegy törlését kimondó részében;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére, ideértve az EUIPO előtt felmerült költségeket is.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 4. cikkének és 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése a szóban forgó védjegy bennrejlő megkülönböztető képessége tekintetében;

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (3) bekezdésének és 59. cikke (2) bekezdésének megsértése a szóban forgó védjegy szerzett megkülönböztető képessége tekintetében.

2023. július 25-én benyújtott kereset – Hofstede Insights kontra EUIPO – Geert Hofstede (HOFSTEDE INSIGHTS)

(T-429/23. sz. ügy)

(2023/C 321/71)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Hofstede Insights Oy (Helsinki, Finnország) (képviselő: A. Sevillano Orbegozo ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Geert Hofstede BV (Meppel, Hollandia)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik fél

A vitatott védjegy: a HOFSTEDE INSIGHTS európai uniós szóvédjegy bejelentése – 18 338 780. sz. európai uniós védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2023. április 28-án hozott határozata (R 2128/2022-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (4) bekezdésének megsértése.

2023. július 25-én benyújtott kereset – Universität Koblenz kontra EACEA

(T-432/23. sz. ügy)

(2023/C 321/72)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Universität Koblenz (képviselő: R. Di Prato és C. von der Lühe ügyvédek)

Alperes: Európai Oktatási és Kulturális Végrehajtó Ügynökség

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék

- állapítsa meg, hogy a Grant Agreement 2012-3028-cal kapcsolatos, az alperes 2023. május 12-i levelében EACEA/530181(2012-3028)23D001392 hivatkozási szám alatt közölt, 197 216,97 euróra vonatkozó visszatérítési igények nem állnak fenn;
- az alperest kötelezze a jogvita költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes arra hivatkozik, hogy a megfelelő igazolások benyújtása ellenére nem ismerték el teljes mértékben a megtéríthető költségeket. A felperes által előterjesztett igazolások és észrevételek részben nem lettek megfelelően értékelve. Az alperes által az igazolások benyújtására vonatkozóan előírt követelmények túlzóak, és azokat nem fedi le a szóban forgó Grant Agreement rendelkezéseinek értelme és célja.

2023. július 25-én benyújtott kereset – Webedia Gaming kontra EUIPO (GamePro)

(T-433/23. sz. ügy)

(2023/C 321/73)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Webedia Gaming GmbH (München, Németország) (képviselő: O. Spieker ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy: a GamePro európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 181 227. sz. védjegybejelentés

A megtámadott határozat: az EUIPO első fellebbezési tanácsának 2023. május 24-én hozott határozata (R 1246/2022-1. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban a részében, amelyben az elutasította a fellebbezést;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése;
 - az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése c) pontjának megsértése;
 - az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 7. cikke (3) bekezdésének megsértése.
-

2023. július 28-án benyújtott kereset – Hala Almaghout kontra Tanács**(T-437/23. sz. ügy)**

(2023/C 321/74)

*Az eljárás nyelve: angol***Felek***Felperes:* Hala Almaghout (képviselők: M. Lester, M. Birdling barristers és G. Symeonidis ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Tanácsa**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a felperesnek a módosított 2013/255/KKBP tanácsi határozat I. mellékletébe és a módosított 2012. január 18-i 36/2012/EU tanácsi rendelet II. mellékletébe való felvételének fenntartásáról szóló, 2023. május 25-i (KKBP) 2023/1035 határozatot⁽¹⁾ (a továbbiakban: megtámadott jogi aktusok), amennyiben azok a felperesre vonatkozó részükben érintik.
- a Tanácsot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes arra hivatkozik, hogy a megtámadott jogi aktusokba való felvétele a Tanács nyilvánvaló mérlegelési hibájából ered. Különösen, már nem tagja a Makhlouf családnak, nem áll kapcsolatban a szíriai rezsimmel, nincs rá befolyása, és nem áll fenn a kijátszás veszélye. Az EU Szíriával szembeni korlátozó intézkedéseinek jegyzékére való felvételét alátámasztó indokokkal ellentétben, az ő esetében nem áll fenn annak veszélye, hogy bármely örökölt vagyoni eszközt a szíriai rezsim tevékenységeinek támogatására használnak, vagy azok e rezsim birtokába kerülnek.

⁽¹⁾ HL 2023. L 139., 49. o.

2023. július 31-én benyújtott kereset – Lotum one kontra EUIPO – Playtika Santa Monica (WORDBLITZ)**(T-438/23. sz. ügy)**

(2023/C 321/75)

*A keresetlevél nyelve: német***Felek***Felperes:* Lotum one GmbH (Bad Nauheim, Németország) (képviselő: T. Hogh Holub ügyvéd)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)*A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban:* Playtika Santa Monica, LLC (Henderson, Nevada, Amerikai Egyesült Államok)**Az EUIPO előtti eljárás adatai***A vitatott védjegy bejelentője:* a felperes*A vitatott védjegy:* a WORDBLITZ európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 024 980. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2023. március 27-én hozott határozata (R 1682/2021-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalap

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2023. július 31-én benyújtott kereset – Marcandita kontra EUIPO – Euronext (bnext)

(T-439/23. sz. ügy)

(2023/C 321/76)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Marcandita, SL (Madrid, Spanyolország) (képviselők: J. Gracia Albero és E. Cebollero González ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Euronext BV (Amszterdam, Hollandia)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a bnext európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 309 107. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2023. április 28-án hozott határozata (R 2111/2022-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- az EUIPO-t kötelezze a Törvényszék előtti jelen eljárással összefüggő költségek viselésére, és a fellebbezési tanács előtti eljárásban részt vevő másik felet kötelezze az EUIPO felszólalási osztálya és negyedik fellebbezési tanácsa előtti eljárással összefüggésben felmerült költségek viselésére.

Jogalap

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.
-

2023. július 27-én benyújtott kereset – Berlin Hyp kontra ESZT**(T-440/23. sz. ügy)**

(2023/C 321/77)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Berlin Hyp AG (Berlin, Németország) (képviselők: H. Berger, M. Weber és D. Schoo ügyvédek)*Alperes:* Egységes Szanálási Testület**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék

— az Egységes Szanálási Testület által 2023. május 2-án hozott, az Egységes Szanálási Alap részére 2023-ra fizetendő előzetes hozzájárulások kiszámításáról szóló határozatot (SRB/ES/2023/23) – ideértve annak mellékleteit is – semmisítse meg annyiban, amennyiben a megtámadott határozat – ideértve annak I. mellékletét, II. mellékletét és III. mellékletét – a felperes hozzájárulására vonatkozik;

— az ESZT-t kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Másodlagosan, arra az esetre, ha a Törvényszék úgy ítélné meg, hogy a megtámadott határozat az ESZT általi téves hivatalosnyelv-használat folytán jogilag nemlétezőnek minősül, ezáltal pedig a megsemmisítés iránti kereset a tárgytalanná válása folytán elfogadhatatlan lenne, a felperes azt kéri, hogy a Törvényszék

— állapítsa meg, hogy a megtámadott határozat jogilag nemlétezőnek minősül;

— az ESZT-t kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes kilenc jogalapra hivatkozik.

1. Első jogalap: a határozat sérti az (EU) 806/2014 rendeleten ⁽¹⁾ belül a Tanács 1958. április 15-i 1. rendeletének ⁽²⁾ 3. cikkével összefüggésben értelmezett 81. cikk (1) bekezdését, mivel azt nem a felperes által választott nyelven, vagyis nem németül fogalmazták meg.
2. Második jogalap: a határozat sérti az EUMSZ 296. cikk második bekezdése, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája ⁽³⁾ 41. cikkének (1) bekezdése és (2) bekezdésének c) pontja szerinti indokolási kötelezettséget, valamint a Charta 47. cikkének (1) bekezdése szerinti hatékony jogorvoslathoz való alapvető jogot, mivel indokolási hiányosságokat tartalmaz, a határozat bírósági felülvizsgálata pedig gyakorlatilag lehetetlen.
3. Harmadik jogalap: a határozat sérti az (EU) 806/2014 rendelet 69. és 70. cikkét, valamint a Charta 16., 17., 41. és 53. cikkét, mivel az alperes tévesen határozta meg az éves célszintet; másodlagosan, az (EU) 806/2014 rendelet 69. és 70. cikke sérti a magasabb szintű jogszabályokat.
4. Negyedik jogalap: az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet ⁽⁴⁾ 7. cikke (4) bekezdésének második bekezdése sérti a magasabb szintű jogszabályokat, mivel lehetővé teszi a valamely intézményvédelmi rendszer (IPS) tagjai közötti objektíve észszerűtlen és aránytalan különbségtételt, valamint az IPS-mutató relativizálását.
5. Ötödik jogalap: másodlagosan, a határozat az IPS-mutató meghatározását illetően sérti az alkalmazandó elsődleges és másodlagos jog követelményeit.

6. Hatodik jogalap: az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 6. cikke és I. mellékletének 2. lépése sérti a magasabb szintű jogszabályokat, mivel nem tartja tiszteletben a Meroni-ítélkezési gyakorlatban⁽⁵⁾ megfogalmazott alapelveket, továbbá a Bizottság túllépte a részére biztosított hatásköröket, valamint e rendelkezések sértik a hozzájárulás kockázatalapú kiszámítására vonatkozó kötelezettséget, az arányosság elvét és a tények teljeskörű figyelembevételére vonatkozó kötelezettséget.
7. Hetedik jogalap: másodlagosan, a határozat sérti a Charta 16., 20. és 52. cikkét, valamint az arányosság elvét, mivel a IV. kockázati pillérben szereplő kockázati mutatók meghatározását illetően nyilvánvaló értékelési hibákon alapul.
8. Nyolcadik jogalap: a határozat sérti a Charta 16., 20., 41. és 52. cikkét, valamint az arányosság elvét és a megfelelő ügyintézéshez való jogot, mivel a kockázati kiigazítást tévesen végezték el.
9. Kilencedik jogalap: az (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló rendelet 20. cikke (1) bekezdésének első és második mondata sérti a magasabb szintű jogszabályokat, mivel határozatlan időre elrendeli egy vagy több kockázati mutató alkalmazásának mellőzését, ha az ehhez szükséges információk nem tartoznak a felügyeleti jelentéstételi követelmény hatálya alá.

- ⁽¹⁾ A hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i (EU) 806/2014 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2014. L 225., 1. o.).
- ⁽²⁾ Az Európai Gazdasági Közösség által használt nyelvek meghatározásáról szóló 1958. október 6-i tanácsi rendelet (HL 1958. 17., 385. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 3. o.).
- ⁽³⁾ HL 2012. C 326., 391. o.
- ⁽⁴⁾ A 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szanálásfinanszírozási rendszerhez való előzetes hozzájárulás tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2014. október 21-i (EU) 2015/63 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (HL 2015. L 11., 44. o.; helyesbítés: HL 2017. L 156., 38. o.).
- ⁽⁵⁾ 1958. június 13-i Meroni kontra Főhatóság ítélet, 10/56, EU:C:1958:8.

2023. július 31-én benyújtott kereset – Certinvest kontra EUIPO – Kiddinx Studios (Tina)

(T-444/23. sz. ügy)

(2023/C 321/78)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Certinvest SRL (Păntășești, Románia) (képviselő: I. Speciac ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Kiddinx Studios GmbH (Berlin, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy bejelentője: a felperes

A vitatott védjegy: a Tina európai uniós ábrás védjegy bejelentése – 18 271 155. sz. védjegybejelentés

Az EUIPO előtti eljárás: felszólalási eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának 2023. május 17-én hozott határozata (R 1979/2022-5. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot abban az értelemben, hogy megengedhetővé nyilvánítja a felszólalási osztály határozata ellen benyújtott fellebbezést, és ennek következtében kötelezze az EUIPO-t a lajstromozási eljárás folytatására a szóban forgó védjegy vonatkozásában, az összes áru és szolgáltatás tekintetében.

Jogalap

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

2023. július 27-én benyújtott kereset – UniCredit Bank kontra ESZT**(T-446/23. sz. ügy)**

(2023/C 321/79)

*Az eljárás nyelve: német***Felek**

Felperes: UniCredit Bank AG (München, Ausztria) (képviselők: F. Kruis és N. Bartmann ügyvédek)

Alperes: Egységes Szanálási Testület (ESZT)

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Egységes Szanálási Testületnek az Egységes Szanálási Alaphoz való 2023. évi előzetes hozzájárulások kiszámításáról szóló, 2023. május 2-i határozatát (SRB/ES/2023/23), ideértve annak mellékleteit is, mégpedig annyiban, amennyiben az a felperest érinti, továbbá
- az Egységes Szanálási Testületet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes nyolc jogalapra hivatkozik, amelyek megegyeznek a T-410/23, BAWAG PSK kontra ESZT ügyben hivatkozott jogalapokkal.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU